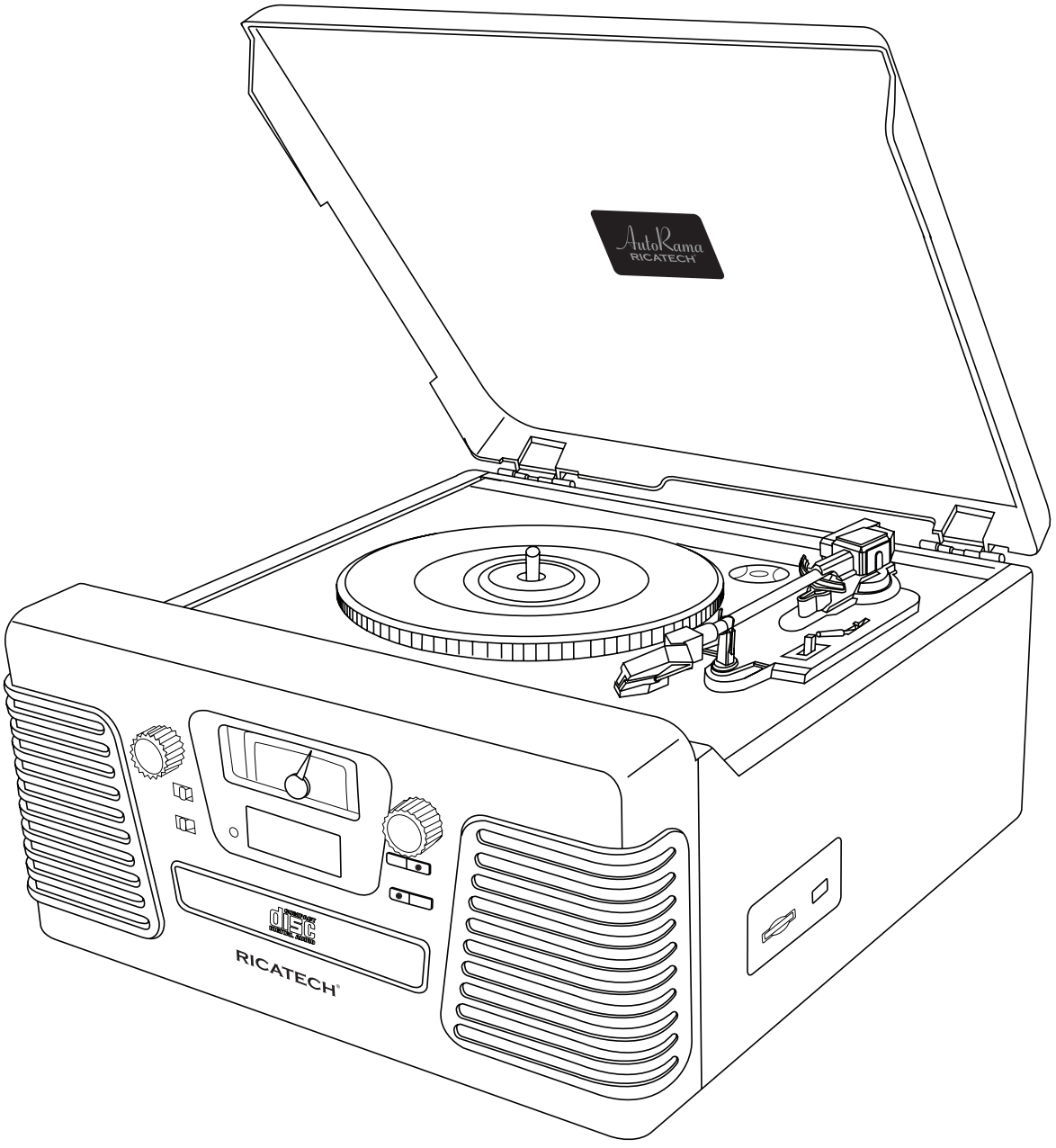
RICATECH®

RMC100 5 in 1 MUSIC CENTER

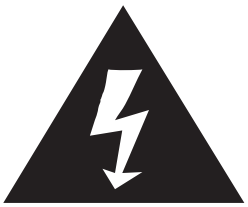


USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE D'USO

English

WARNING :

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE COVER. PILOT LAMPS SOLDERED IN PLACE. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

	**CAUTION** **RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**	
The lighting flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.	CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER - SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.

"Ventilation not being impeded."
"Do not exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus."

Specification

FREQUENCY	: FM 88 -108 MHz
	: AM 530 - 1600 KHz
USB 2.0 PORT	: Full Speed 512MB - 4GB (Support FAT16, FAT32)
SD CARD SLOT	: 512MB – 4GB
POWER SOURCE	: AC 230V-50Hz
ANTENNA	: External antenna for FM
	: Built-in ferrite bar for AM
POWER CONSUMPTION	: 18W
SPEAKER SIZE	: 2 x 3" 4 ohm Dynamic type
REMOTE CONTROL	: A Cell battery is fitted - Replacement Lithium Battery required : 1 x 3V CR2025

* DESIGN AND SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR AUDIO PRODUCTS

PLEASE READ CAREFULLY THE FOLLOWING IMPORTANT SAFEGUARDS THAT ARE APPLICABLE TO YOUR EQUIPMENT.

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
5. **Water and Moisture** - The appliance should not be used near water-for example, near a bathtub,washbowl,kitchen sink,laundry tub, in a wet basement, or near a swim ming pool and the like.
6. **Carts and Stands** - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

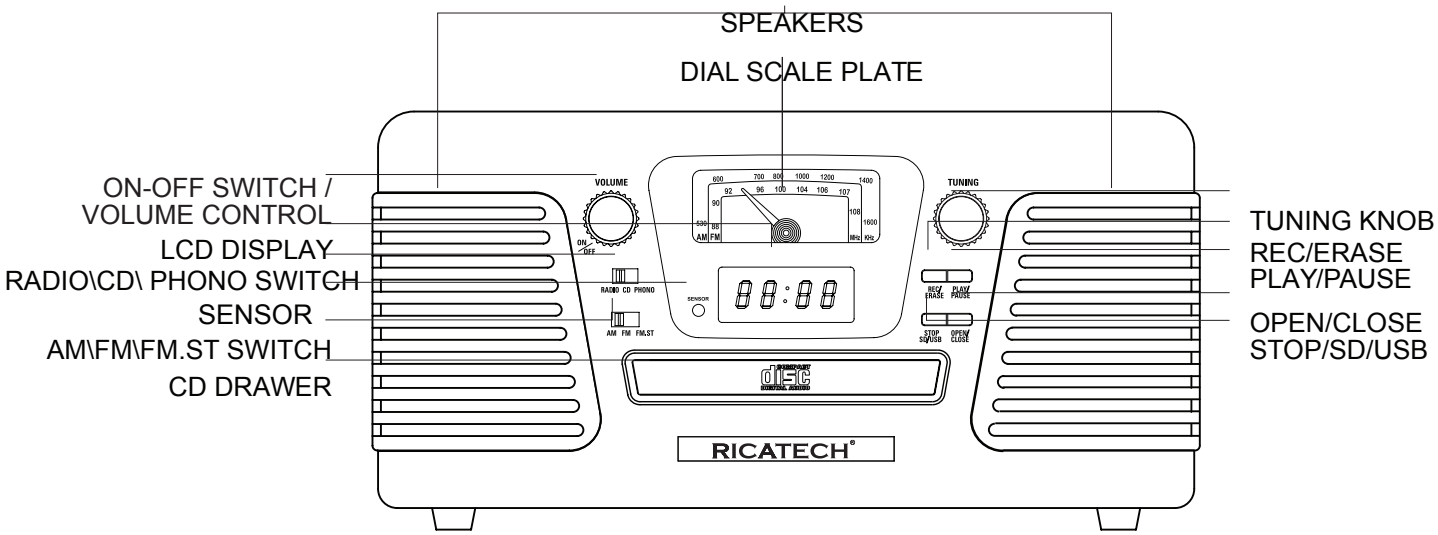
6A.An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

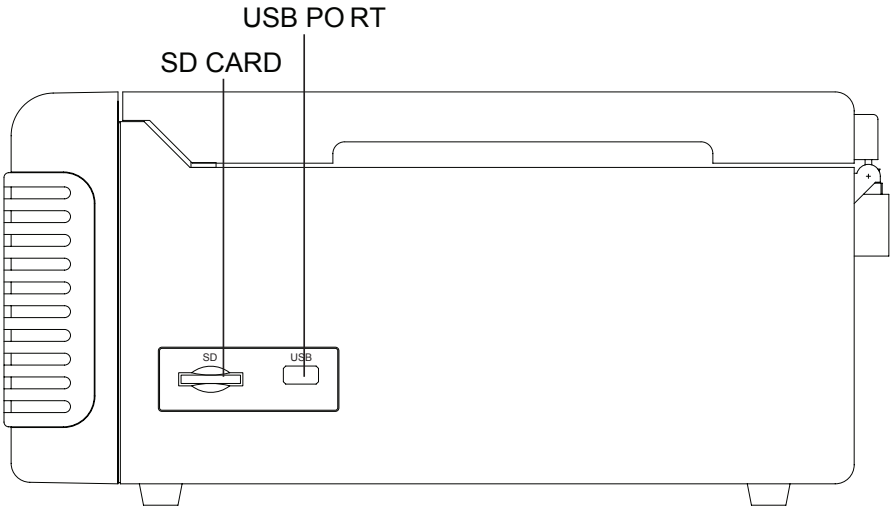
7. **Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. **Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with-its proper ventilation.For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug,or similar surface that may block the ventilation openings or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. **Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators,heat registers, stoves,or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. **Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. **Grounding or Polarization** - Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not impeded.
12. **Power - Cord Protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, and the point where they exit from the appliance.
13. **Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
14. **Antenna** -This product is designed for use with the antenna attached and should not be connected to any other external antennas.
15. **Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
16. **Object and Liquid Entry** - Care should be taken so objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings
17. **Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

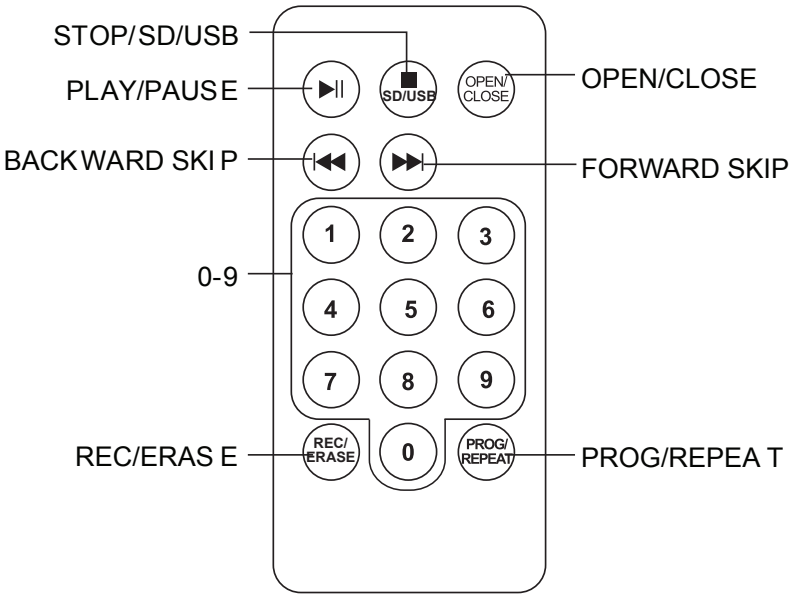
A. The power-supply cord of the plug has been damaged;or
B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance;or
C. The appliance has been exposed to rain, or
D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change inperformance, or
E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

18. **Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

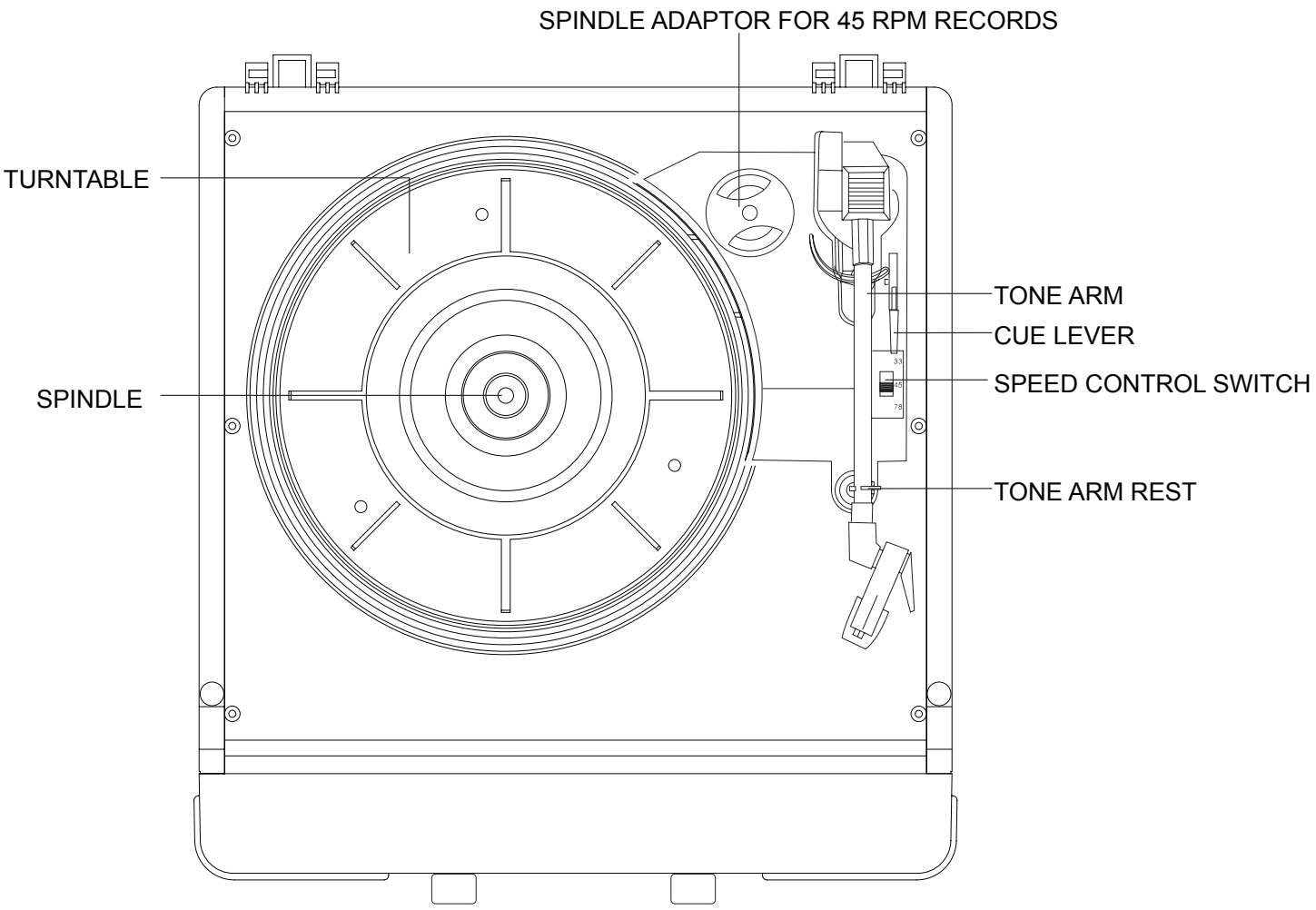
Location of parts

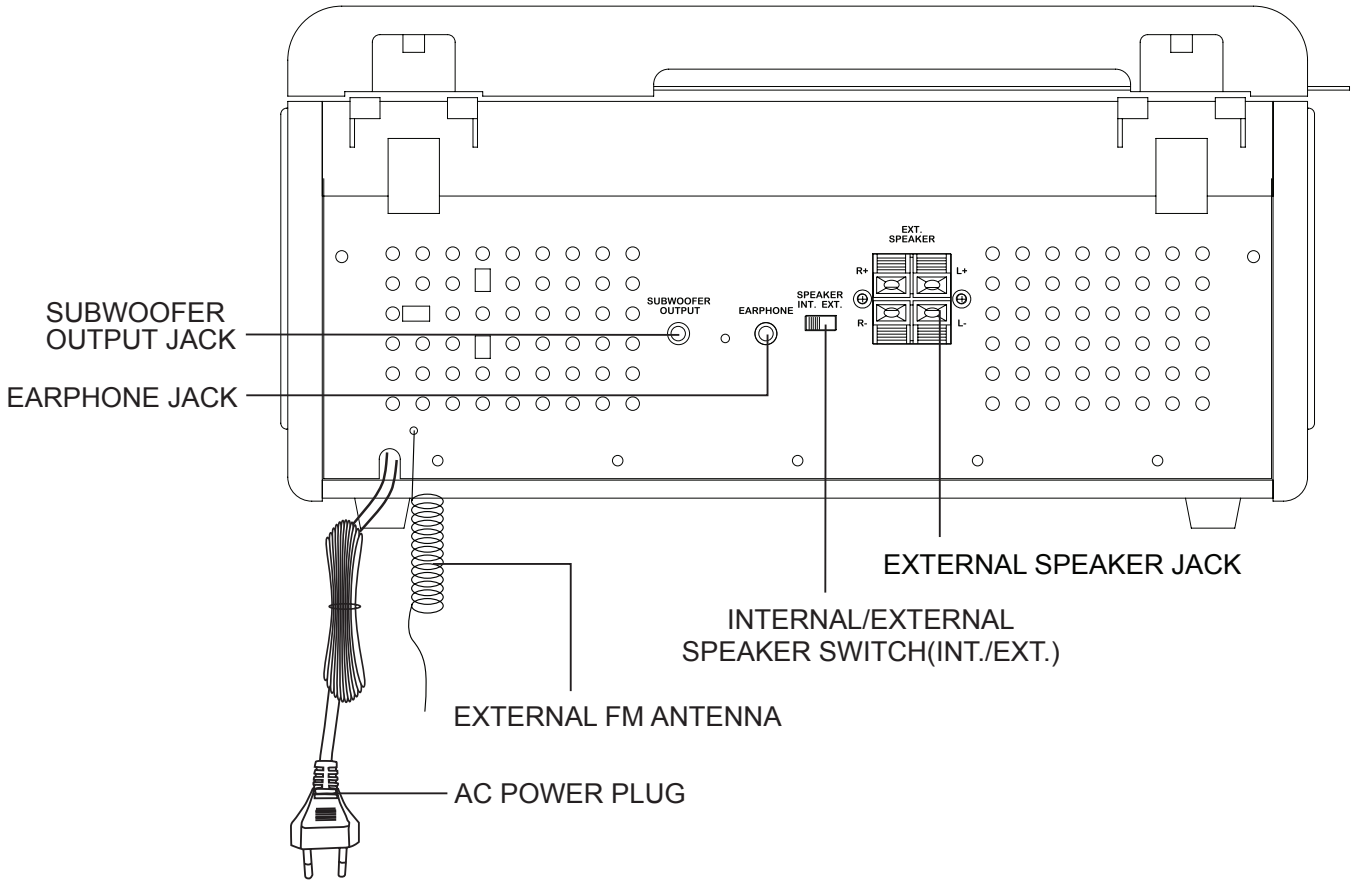




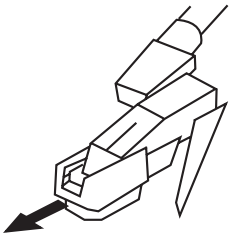


Location of parts





Unpacking

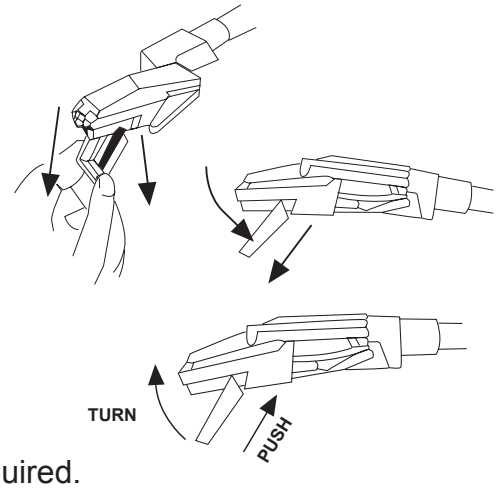


1. Remove packing materials from unit.
   NOTE: Save all packing materials until you are completely satisfied all parts of the unit are operating satisfactorily and just in case the unit should need service in the future.
2. Make sure you have located the Remote Control before storing the packaging.
3. Remove the plastic bag covering the unit.
4. Remove the plastic safety cover from the AC 3-pin plug.
5. Remove the tie from the AC cord and untie the Wire Antenna on the back of the unit.
6. Lift up the Record Player Lid and remove the Polystyrene shipping material from the turntable.
7. Remove the black tie-wire from the Tone arm.
8. Remove the white protective needle cover by gently pulling it towards the front of the unit.

Stylus

A universal Sapphire Stylus is supplied and fitted to the Tone Arm, this is suitable for playing records of all 3 speeds (331/3/45/78rpm). A replacement universal stylus and a separate stylus for playing 78rpm records are available direct from the Manufacturer and some Dealers.

Removing/Refitting the Stylus



To remove the Stylus from the Tone Arm, hold the Tone Arm head steady while grabbing the plastic Stylus Holder with two fingers - then gently pull the complete red stylus holder straight towards you and off the silver cartridge, as shown in the diagram.To re-fit the Stylus, hold the sides of the red plastic stylus holder, ensuring the Needle is facing downwards. Gently push the back of the stylus holder at a slight angle against the silver cartridge at the end of the TONE ARM until you are sure it is securely fitted. Refit the white protective needle cover, if so required.

Notes

· Always handle the Stylus with care as the Sapphire needle tip is easily damaged.
· When transporting the turntable it is advisable to re-fit the white protective needle cover and the Tone Arm Hold-down Clip until the unit is going to be used again.
· When removing or re-fitting the Stylus, always be careful not to put too much pressure on the Stylus Holder and the Tone Arm silver cartridge to avoid any possible damage to them.

Power source

This unit is operated by 230V AC Mains.

NOTES:
a) ESD remark: In case of a malfunction due to electrostatic discharge, you may need to re-set the product to resume normal operation (re-connection to the power source may be required).
b) Electrical Fast Transient (Burst) : In case of a malfunction due to electrical fast transient (Burst), just reset the product to resume normal operation (re-connection to the power source may be required).

Set up

Unwind the AC Power Cord at the back of the unit and insert the 3-pin plug into a 230V AC Power socket.

Radio operation

1. Untie the FM WIRE ANTENNA and allow it to hang down in a straight line for optimum FM reception. Do no connect the FM antenna to an outside antenna.
2. Switch the unit on by turning the power ON-OFF SWITCH/VOLUME CONTROL to the ON position and turn the Sound. Volume to mid-range position.
3. Set the Function switch to RADIO mode.
4. Slide the Band switch to the desired band – AM (= MW) or FM or FM.ST*.
5. Select the desired radio station by rotating the TUNING KNOB.
6. Adjust the Volume again if necessary.

NOTE: *If FM Stereo reception is not good, it may be better to switch to FM Mono.

Antenna

For FM reception, the unit has an FM WIRE ANTENNA on the rear of the unit.
Move the wire until Radio reception is clear and with no interference. If you have trouble tuning in an FM station, re-position the wire FM antenna for best reception.
CAUTION: The external FM ANTENNA must not be connected to an outside antenna.
For AM (= MW) reception, the unit is provided with a directional built-in ferrite antenna.
Rotate the set to find the position in which the best reception is obtained.

Turntable operation

Preparing to use the Turntable

1. Lift up the Record Player Lid, untwist and remove the black tie-wrap securing the TONE ARM.
2. Remove any packing materials.
3. Remove the white protective NEEDLE COVER by gently pulling it off the red stylus holder towards the front of the unit. Keep this safe and re-fit to the stylus in case the unit needs transporting to a different location.
4. Release the TONE ARM HOLD-DOWN CLIP by gently pushing this to the right. This will unlock the tone arm from its ARM REST. Re-lock the hold-down clip when moving the unit to another location.

Playing a record

1. Switch the unit ON by turning the power ON-OFF SWITCH/VOLUME CONTROL switch to the ON position.
2. Turn the VOLUME control to mid-range position.
3. Slide the FUNCTION Switch to PHONO mode.
4. Set the SPEED CONTROL SWITCH to the correct speed (331/3, 45 or 78 rpm) required for the selected record.
5. Use the CUE LEVER to raise the tone arm off its rest. Move the tone arm gently to the right until a ‘click’ is heard, the turntable should start rotating.
6. Move the Tone Arm towards the record and use the cue lever to lower it onto the point where you want the record to start playing.
7. At the end of the record, the TONE ARM will stop automatically. Lift the Tone Arm and return it manually to the TONE ARM REST.

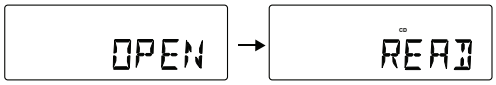
Accessory supplied

Spindle Adaptor for 45 rpm records
To play a 45rpm record with the centre clip missing, remove the adaptor from the record player deck by placing thumb & forefinger in the recesses and pulling it upwards, then place it on the Turntable
Spindle. The record can then be placed on the turntable.

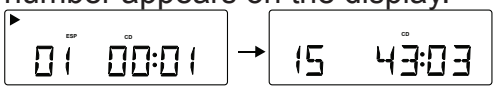
CD Player operation

Playing a CD

1. Switch the unit ON by turning the power ON-OFF SWITCH/VOLUME CONTROL switch to the ON position and turn the Sound Volume to mid-range position.
2. Slide the FUNCTION Switch to CD mode.
3. Press **CD OPEN / CLOSE /** ⏏ to open the CD Compartment.
4. Insert a pre-recorded compact disc with the printed side facing up. Press **CD OPEN / CLOSE /** ⏏ again to close the compartment, " READ " is displayed as the CD player scans the contents of the disc.



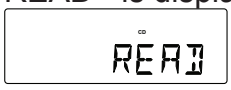
5. Track no. 1 will start playing back automatically after the CD Player has finished reading the contents of the disc.
6. Press **FORWARD SKIP /** ⏭ or **BACKWARD SKIP /** ⏮ once or repeatedly until the desired track number appears on the display.



7. Press ⏹ or the " STOP/SD/USB " key (marked with a red dot) to stop playback.
8. Press ⏯ or the " PLAY/PAUSE " key (marked with a green dot) to resume play or pause the music.

MP3-CD Disc Playback – by Remote Control

1. Insert an MP3-CD format disc. Press **CD OPEN / CLOSE /** ⏏ again to close the compartment. " READ " is displayed as the CD Player scans the contents of the disc.



2. Track no. 1 in the Root Folder (Folder 1) will start playing back automatically after the MP3-CD disc contents has been read.

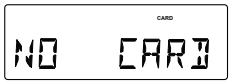
3. Press **FORWARD SKIP /** ⏭ **or BACKWARD SKIP /** ⏮ once or repeatedly until the desired track \ number appears on the display.
4. Press **STOP /** to stop playback.

5. In Stop mode, press and hold the **PLAY/PAUSE key /** ⏯ to select the MP3 folder.
   NOTE: In Stop Mode: For faster skipping forward or backward of 10 tracks at a time, press and hold the FORWARD
   SKIP / ⏭ or **BACKWARD SKIP /** ⏮ button. This stops when the button is released.

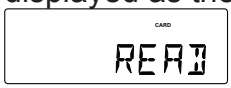
USB & SD Card operation

SD Card Operation:

1. Switch the unit ON by turning the power ON-OFF SWITCH/VOLUME CONTROL switch to the ON position.
2. Turn the VOLUME control to mid-range position.
3. Slide the FUNCTION Switch to " CD " mode.
4. In " STOP " mode Press and hold **STOP /** ⏹ for over half a second – this will switch from CD>SD . If no Card has been detected, " NO CARD " will show on the Display.



5. Insert an SD Card with pre-recorded MP3 music (not supplied) into the card slot. "READ" is then displayed as the system scans the contents of the SD Card.



6. Track no. 1 of the Root folder (Folder 1) will play back automatically after reading the SD card contents.
7. Press the **FORWARD SKIP /** ⏭ or **BACKWARD SKIP /** ⏮ once or repeatedly until the desired track number appears on the display. Release the button – the track will start playing automatically.
8. Press **STOP /** ⏹ to stop playback and press **PLAY/PAUSE/** ⏯ to resume play.
9. To pause the music, press **PLAY/PAUSE /** ⏯, press it again to resume play.

USB Operation :

1. Switch the unit ON by turning the power ON-OFF SWITCH/VOLUME CONTROL switch to the ON position.
2. Turn the VOLUME control to mid-range position.
3. Slide the FUNCTION Switch to CD mode.
4. In " STOP " mode Press and hold **STOP /** ⏹ for over half a second – this will switch from CD>SD .
5. In Stop mode, press **STOP /** ⏹ and hold the key for over half a second - this will switch from SD>USB. If no USB has been detected, "NO USB" will show on the Display.

6. Plug-in a USB mass storage device. " READ " is displayed as the system scans the contents of the USB device.

7. Track no. 1 of root folder (Folder 1) will be played back automatically after the USB device contents has been read.

8. Press the **FORWARD SKIP /** ⏭ or **BACKWARD SKIP /** ⏮ once or repeatedly until the desired track number appears on the display. Release the button - the track will start playing automatically.
9. Press **STOP /** ⏹ to stop playback and press **PLAY/PAUSE/** ⏯ to resume play.
10. To pause the music, press **PLAY/PAUSE /** ⏯ , press it again to resume play.

NOTES:

· The USB Port does not support connection with a USB Extension Cable.
· It is not designed for direct communication with a computer.
· It is not guarantee that all USB memory devices (or SD cards) will work on this audio system

IMPORTANT:

Do not disconnect the USB device during USB mode, as this may damage the external device or its files. Please power off first or select another Mode before safely disconnecting the USB device.

USB Specification

Interface:
- USB 2.0 Full speed, HOST (USB HUB is not supported) Corresponding Flash memory
- Compatible with MPEG Audio 1, 2, 2.5
- Compatible with Layer 1, 2, 3
- Compatible with Bit rate: 128 – 320 Kbps
- Subfolder nest : 8 levels
- Number of track / titles max 999
- Support ID3 tag V2.0

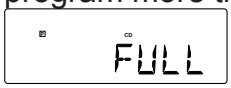
Programming tracks

Up to 20 tracks can be programmed to play tracks on an Audio or MP3-CD, USB Device or SD Card in the desired sequence.

1. In " STOP " position, press **PROGRAM /** PROG/REPEAT to start programming - "P" and P0-01 will start flashing on the display.

2. Press the **FORWARD SKIP /** ⏭ or **BACKWARD SKIP /** ⏮ buttons once or repeatedly until the desired track number appears on the display.
3. For MP3 Programming: press and hold the **PLAY/PAUSE key /** ⏯ to select the desired album.
4. Press **PROGRAM /** PROG/REPEAT to confirm, the display shows the stored track number and the next store position.

5. Repeat steps 2-3 to select and store all desired tracks. " FULL " is displayed if you attempt to program more than 20 tracks.



6. Press **PLAY/PAUSE /** ⏯ to play the programmed tracks.

Erasing the Program

You can erase the contents of the memory as follows :

- In Stop position: Press " STOP " once, or
- During Playback: Press " STOP " twice, or
- Turn the ON-OFF Switch/Volume Control to OFF, or
- Select another sound source/function, or
- Press the CD OPEN/CLOSE button to open the CD door.(at CD mode)

Play mode

Repeat Play Mode for CD-DA or MP3 Playback

1. Press **REPEAT /** PROG/REPEAT on the Remote Control while in Play mode.
2. The default Play Mode function is OFF.
3. For **CD-DA playback** there is a choice of 2 Play Modes: "REPEAT 1" / "REPEAT ALL"
4. For **MP3 Playback** there is a choice of 3 Play Modes: "REPEAT 1" / "REPEAT FOLDER" / "REPEAT ALL".

MP3 Recording

Recording from CD to USB / SD

The system is capable of converting (encoding) a whole Audio CD into MP3 format and copy/record this to a USB mass storage device (e.g. a Flash Drive) or SD card (not supplied). It can also copy a single MP3 track to/from a USB device or SD card.

1. In CD playback mode, press REC / ⏺ to start ripping (recording) to USB/SD card (the default is USB if both devices are detected), playback will stop and skip back to the beginning of the current track, the system will scan the contents of the USB/SD Card and create a folder to store the MP3 Tracks in. Resume CD playback and ripping will start from that moment. “ USB ” or “ CARD “ will start flashing, depending on the device selected.
2. Press **STOP /** ⏹ to exit CD ripping.

MP3 CD/USB/SD Copying

1. In MP3-CD, USB or SD Card playback mode, press REC / ⏺ to start MP3 copying from MP3-CD to USB or SD card, USB to SD Card and SD Card to USB. Playback will stop and the system will scan the contents of the USB or SD card and create a folder to store the MP3 tracks in.
2. “ REC “ will show on the display.
3. “ COPY ” will be displayed.
4. Either “USB” or “CARD” will start flashing, MP3 copying starts, the process will stop when copying has finished.
5. The current MP3 track will play back from the beginning.

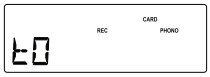
Recording from Phono to SD / USB

The system is capable of converting an audio signal from PHONO input (record player) into MP3 format and store it on a USB mass storage device or SD card (the default is USB if both devices are detected). Prepare for playing a record, as described previously.

1. Slide the FUNCTION button to PHONO mode, place a record on the turntable and start playing it.

2. Press **REC /** ⏺ to start ripping(recording), the system will scan the contents of the USB or SD card and create a folder to store the MP3 tracks.
3. “ REC ” and “ TO” are displayed on the LCD for about 15 seconds, “ USB “ starts flashing.
4. Either “ USB ” or “ CARD ” starts flashing as Recording begins.

or



5. Press **STOP /** ⏹ to exit PHONO Recording mode.

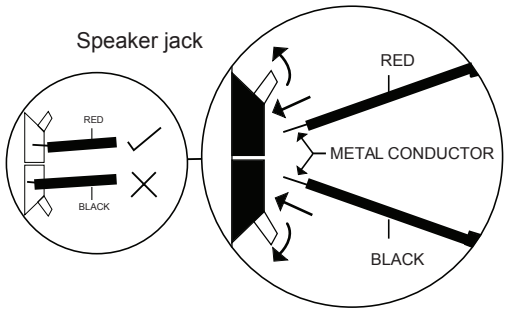
Deleting MP3 tracks

The system can delete previously recorded MP3 or existing files on either USB device or SD Card.

1. In USB or SD card playback mode, press and hold REC / for 2 seconds, the currently playing track is stopped and will be deleted.
2. “ DELETE “ is displayed.

Fitting optional external speakers

1. There is the option of connecting external speakers to this unit (not supplied).
2. The speaker jacks to connect external speakers to are located on the back of the unit. Along with the speaker jacks there is a switch marked " INT./EXT." When using external speakers, this switch must be switched to the " EXT." position. This turns off the internal speakers in the unit and redirects the power to the External Speakers.
3. If you decide not to use External Speakers, make sure the switch is set to " INT."

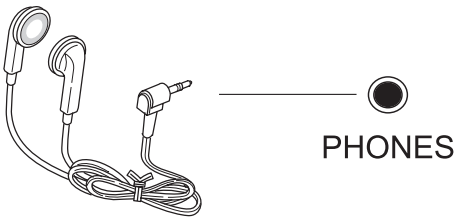


Subwoofer socket

The subwoofer socket enables you to attach a separate powered Subwoofer (not supplied) which will enhance bass response. Please contact your retailer for suitable subwoofer models.

Earphone jack operation

Insert the earphones (not supplied) into the 3.5mm diameter EARPHONE JACK on the rear of the unit.
Please note that when listening through earphones, the sound from the built-in speakers is cut off.

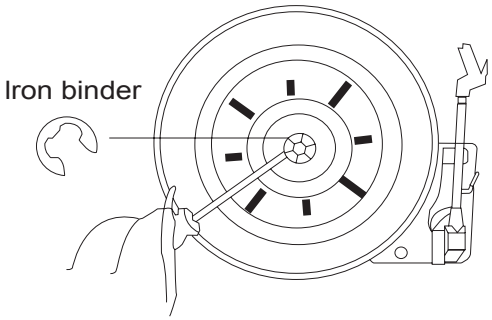


The sound from all speakers is cut off.

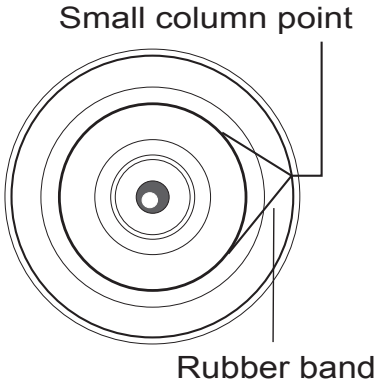
Re-attaching the turntable drive belt

The turntable drive belt is factory fitted - use these instructions only if the turntable fails to revolve ….

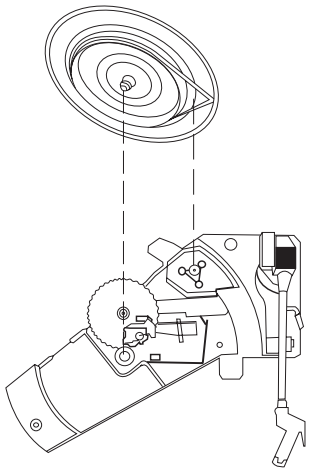
STEP 1
Use a screwdriver to remove the black iron C-clipand lift the turntable off the phonograph mechanism.



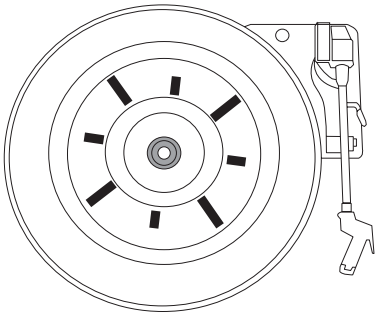
STEP 2
Retrieve the dropped black rubberband and replace it around the column on the bottom of the turntable, then pull it out gently without overstretching and book the band around the small column point at the edge of the turntable, as shown in the diagram.



STEP 3
To fix the turntable back onto the phonograph mechanism, make sure the column point is positioned over the correct place on the phonograph mechanism, while placing the axis of the turntable in the hole on the phonograph mechanism, asshown in the diagram.

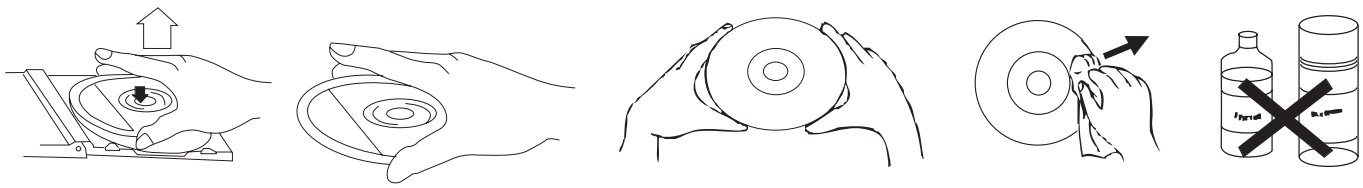


STEP 4
Gently turn the turntable until a ‘plop’-sound is heard, which indicates the repositioning of the rubber band. Replace the C-clip to secure the turntable.



Compact disc care

To remove a disc from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges. Fingerprints and dust should be carefully wiped off the disc’s recorded surface with a soft cloth. Unlike conventional vinyl or Shellac records, compact discs have no grooves to collect dust and microscopic debris, so a gentle wipe with a soft clean cloth should remove most particles. Wipe in a straight line from the inside to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will have absolutely no effect on sound reproduction quality. Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit. Never affix labels to the surface of compact discs or write on them, except very gently with specialist CD-R Pens.



Trouble shooting

There is no power
· Make sure the unit is plugged in correctly.
· Make sure the unit is switched on by the ON/OFF POWER SWITCH.

There is no sound
· Check to make sure the power is turned on.
· Check the volume level by turning the On/Off Power Switch/Volume Control.
· Check you did not leave any Headphones plugged in – this will cut all sound form the speakers.
· Make sure the INT./EXT. switch on the back of the radio is switched to INT.
(Unless you are using external speakers, in which case it should be on EXT.)

The Turntable does not work
· Make sure the unit is set to Phono mode by sliding the Function switch.
· Try moving the Tone arm to the right until you hear a click - the turntable should start rotating.
· Make sure the Turntable Drive Belt has not come off. To replace the belt, see separate Instructions and diagrams.

The Tone Arm will not move
· The black tie-wrap has not been removed from the Tone Arm.
· The Tone Arm hold down clip has not been released.
· Make sure you lift the Tone Arm with the Cue Lever and then move it manually over the edge of the record – then lower it with the Cue Lever. Caution: Do not force it down onto the record without using the Cue Lever.

The Tone Arm slides across the Record
· Make sure the protective needle cover is removed.
· Make sure the Stylus has not been damaged – replace if necessary.
· Your record may be one of the newer types with micro grooves and may need a different stylus to play successfully.

Any of the older style records should not have this problem.
Turntable – the sound is low when playing a record
· Try removing and refitting the stylus.
· Turn up the volume.

I have recorded a Record but it does not display any Folder/Artist/Title or Song Information
· Vinyl records have no digital information, so no MP3 song information will be stored on the USB device or card. However, if required, MP3 tracks can be transferred to, viewed and named on a computer.

I have recorded a CD but it does not display any Folder/Artist/Title or Song Information
· If this information was not already on the original Disc, this will not show on the recorded disc either.
The CD does not play
· Check to make sure the CD is inserted correctly (label side facing up).
· Make sure the Function switch is set to CD and a CD is in the tray.
· Make sure the CD is not blank.
· Check that the surface of the CD is clean. See separate Instructions on CD Care.

The CD does not play

· Check to make sure the CD is inserted correctly (label side facing up).
· Make sure the Function switch is set to CD and a CD is in the tray.
· Make sure the CD is not blank.
· Check that the surface of the CD is clean. See separate Instructions on CD Care.

USB /SD Card - no music is playing when PLAY/PAUSE is pressed

· Make sure there are MP3 music files stored on the USB Device/Flash Drive / SD Card.
· Check the USB Device/Flash Drive / SD Card is not larger than 4GB as the limit of this unit is up to 4GB max.
· Try resetting the USB by powering off.
· Check if the files on the device/card are perhaps in WMA format. This unit does not play WMA format, only MP3 format.
· Not all makes of USB device/SD Card are compatible with this unit – this is not a malfunction of the unit.

Cannot Record Music on the USB /SD Card

· Make sure the USB/SD Card is not full.
· Make sure the lock switch on the SD card is in the unlocked position.
· It may be the device/card is not compatible or of the correct size (up to 4GB max.) – not all available USB/SD devices are guaranteed to work with this unit due to the way they are manufactured.

The recorded MP3 Music does not have the same sound quality as the original CD

· The sound quality of an MP3 disc varies from that of a pre-recorded Audio Compact Disc, due to the quality and method of recording and the difference in format.

The Remote is not working

· Replace the battery. See Specifications for type of battery required.
· Remove any obstacles in the path of the Infra Red Remote and the Remote Sensor next to the LCD Display, so the remote signal has a straight path to it.

Customer support

You can contact the Ricatech customer service when you have a question or a problem with your Ricatech product. You can contact us by telephone and email.

Email

For customer support by email, please sent a email to support@ricatech.com Please make sure that you mention the model number and serial number of the product, mention your name & address and describe your question or problem clearly.

Telephone

For customer support by telephone, please dial +32 3 3265694. One of our service staff will be ready to serve you. For full procedure please visit the website of Ricatech at: www.ricatech.com

Hereby, Ricatech B.V. declares that this turntable is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

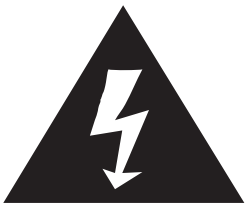
Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
The Netherlands

Nederlands

WAARSCHUWING :

STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM GEVAAR VOOR BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. DE BEHUIZING NIET VERWIJDEREN. CONTROLELAMPJES ZIJN OP HET APPARAAT GESOLDEERD. GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN ONDERDELEN AAN DE BINNENKANT. LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKWALIFICEERD ONDERHOUDS PERSONEEL.

	**CAUTION** **RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**	
Het symbool van de bliksemflits met pijlkop, in een gelijk zijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker attent te maken op de aanwezigheid van niet-geïsoleerde “gevaarlijke spanning” in de behuizing van het product die zo hoog kan zijn dat ze gevaar voor een elektrische schok betekent voor personen.	OPGELET: OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, BEHUIZING (OF ACHTERKANT) NIET VERWIJDEREN. GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN ONDERDELEN AAN DE BINNENKANT. LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKWALIFICEERD ONDERHOUDS- PERSONEEL.	Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker attent te maken op de aanwezigheid van een belangrijke instructie voor bediening en onderhoud (service) in de documentatie bij het apparaat.

“Ventilatie niet belemmeren.”
“Niet blootstellen aan druipende of spattende vloeistoffen en geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat plaatsen.”

Specification

FREQUENTIE	: FM 88 -108 MHz AM 530 - 1600 KHz
USB-POORT 2.0	: Full Speed 512 MB - 4 GB (ondersteunt FAT16, FAT32)
SD-KAARTSLEUF	: 512 MB - 4 GB
VOEDINGSBRON	: AC 230 V-50 Hz
ANTENNE	: Externe antenne voor FM Ingebouwde ferrietstaaf voor AM
STROOMVERBRUIK	: 18 W
AFMETINGEN LUIDSPREKER	: 2 x 3” 4 ohm dynamisch type
AFSTANDSBEDIENING	: A-celbatterij is voorzien - Lithium-vervangingsbatterij vereist: 1 x 3 V CR2025

*SPECIFICATIES EN UITERLIJK KUNNEN WORDEN GEWIJZIGD ZONDER KENNISGEVING.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN VOOR AUDIOPRODUCTEN

LEES AANDACHTIG DE VOLGENDE BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP UW APPARATUUR.

1. Instructies lezen - Alle veiligheids - en bedieningsinstructies moeten worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.

2. Instructies bewaren - De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor raadpleging in de toekomst.

3. Aandacht besteden aan waarschuwingen - Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten in acht worden genomen.

4. Instructies opvolgen - Alle bedienings- en gebruiksinstructies moeten worden opgevolgd.

5. Water en vocht - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water, bijvoorbeeld nabij een badkuip, wasbak, gootsteen, wastobbe, in een vochtige kelder of nabij een zwembad en dergelijke.

6A. Karretjes en staanders - Het apparaat mag alleen worden gebruikt met een karretje of staander aanbevolen door de fabrikant.

6A. Een apparaat op een karretje moet voorzichtig worden verplaatst. Bruusk stoppen, overmatige kracht en oneffen oppervlakken kunnen het karretje met apparaat doen omkantelen.

7. Wand- of plafondbevestiging - Het apparaat mag aan een wand of plafond alleen worden bevestigd volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

8. Ventilatie - De plaats en de stand van het apparaat mogen correcte ventilatie niet belemmeren. Het apparaat mag bijvoorbeeld niet op een bed, sofa, vloerkleed of dergelijk oppervlak worden geplaatst aangezien de ventilatieopeningen kunnen worden geblokkeerd; en evenmin in een ingebouwde installatie zoals een boekenrek of kast aangezien de luchtstroom door de ventilatieopeningen kan worden belemmerd.

9. Warmte - Het apparaat moet verwijderd zijn van warmtebronnen zoals radiators, warmteregisters, kachels of andere toestellen (inclusief versterkers) die warmte produceren.

10. Voedingsbronnen - Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voeding van het type beschreven in de bedieningsinstructies of aangegeven op het apparaat.

11. Aarding of polarisatie - Er moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen zodat de middelen voor aarding of polarisatie van een apparaat niet worden belemmerd.

12. Voeding - Netsnoerbescherming – Netsnoeren moeten zodanig worden geleid dat de kans om erop te trappen of ze te knellen met voorwerpen die erop of ertegen staan minimaal is, met bijzondere aandacht voor netsnoeren aan stekkers en op de plaats waar ze het apparaat verlaten.

13. Reiniging - Het apparaat mag alleen worden gereinigd volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

14. Dit product is ontworpen voor gebruik met de bevestigde antenne en mag niet worden aangesloten op andere externe antennes.

15. Perioden van niet gebruik - Het netsnoer van het apparaat moet uit het stopcontact worden getrokken wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

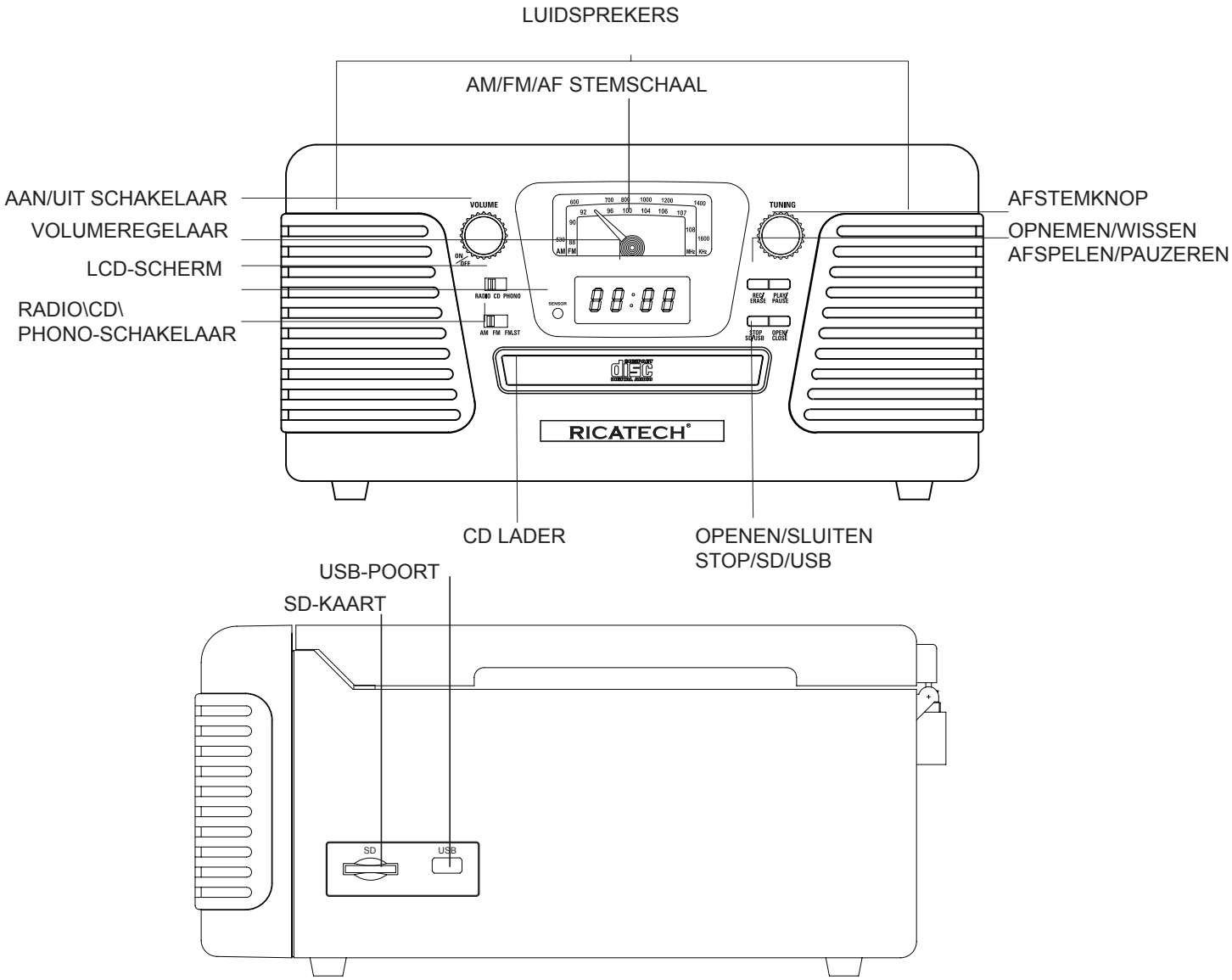
16. Voorwerpen en vloeistoffen in het apparaat - U dient voorzichtig te zijn dan er geen voorwerpen vallen of vloeistoffen worden gemorst in de behuizing via openingen

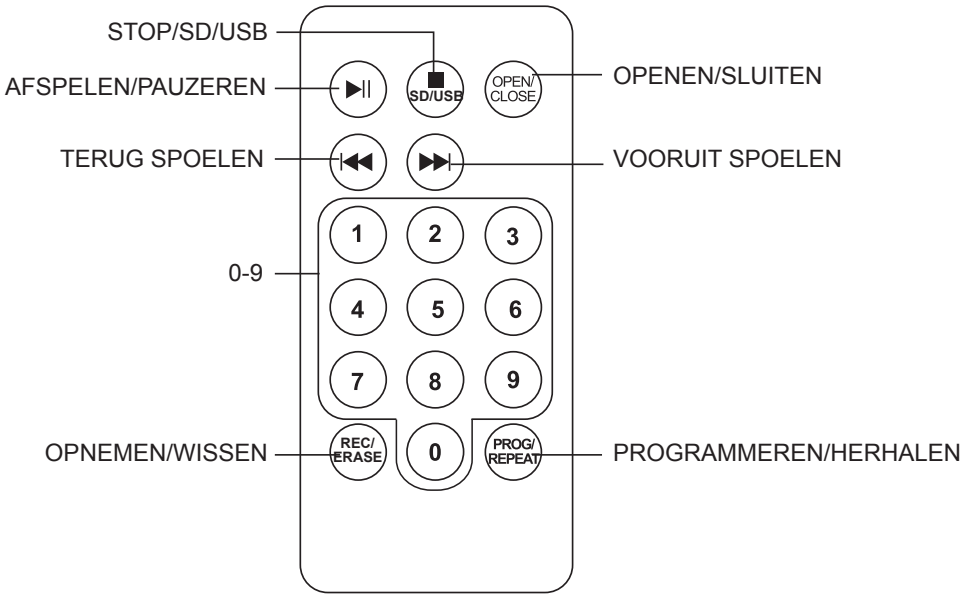
17. Schade die onderhoud vereist - Het apparaat moet door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden onderhouden wanneer:

A. Het netsnoer van de stekker beschadigd is; of
B. Voorwerpen zijn gevallen of vloeistoffen zijn gemorst in het apparaat; of
C. Het apparaat werd blootgesteld aan regen; of
D. Het apparaat niet normaal lijkt te werken of de prestaties opvallend zijn gewijzigd; of
E. Het apparaat is gevallen, of de behuizing beschadigd is.

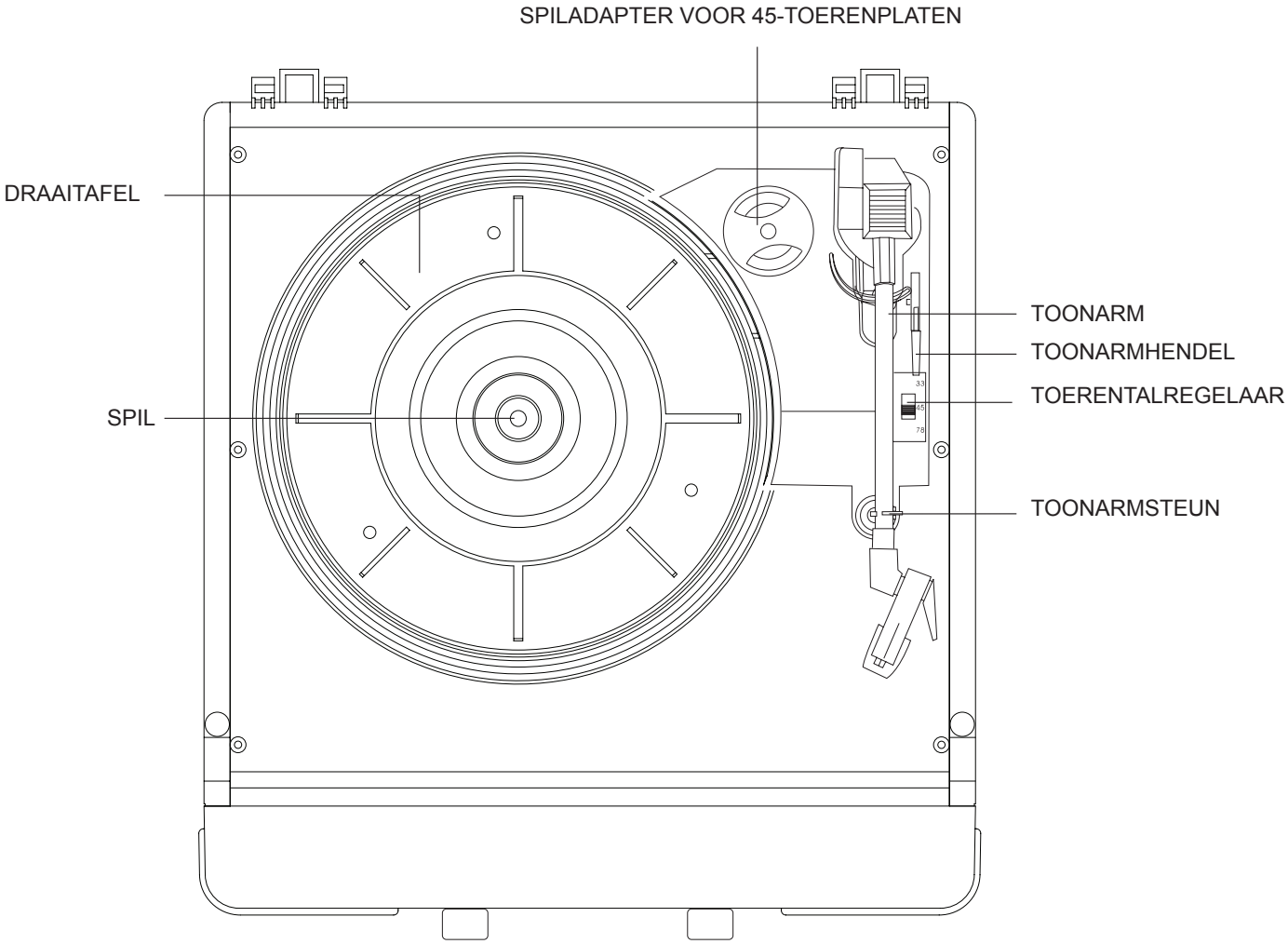
18.Onderhoud - De gebruiker mag niet proberen onderhoud van het apparaat uit te voeren behalve het onderhoud beschreven in de bedieningsinstructies. Alle andere onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

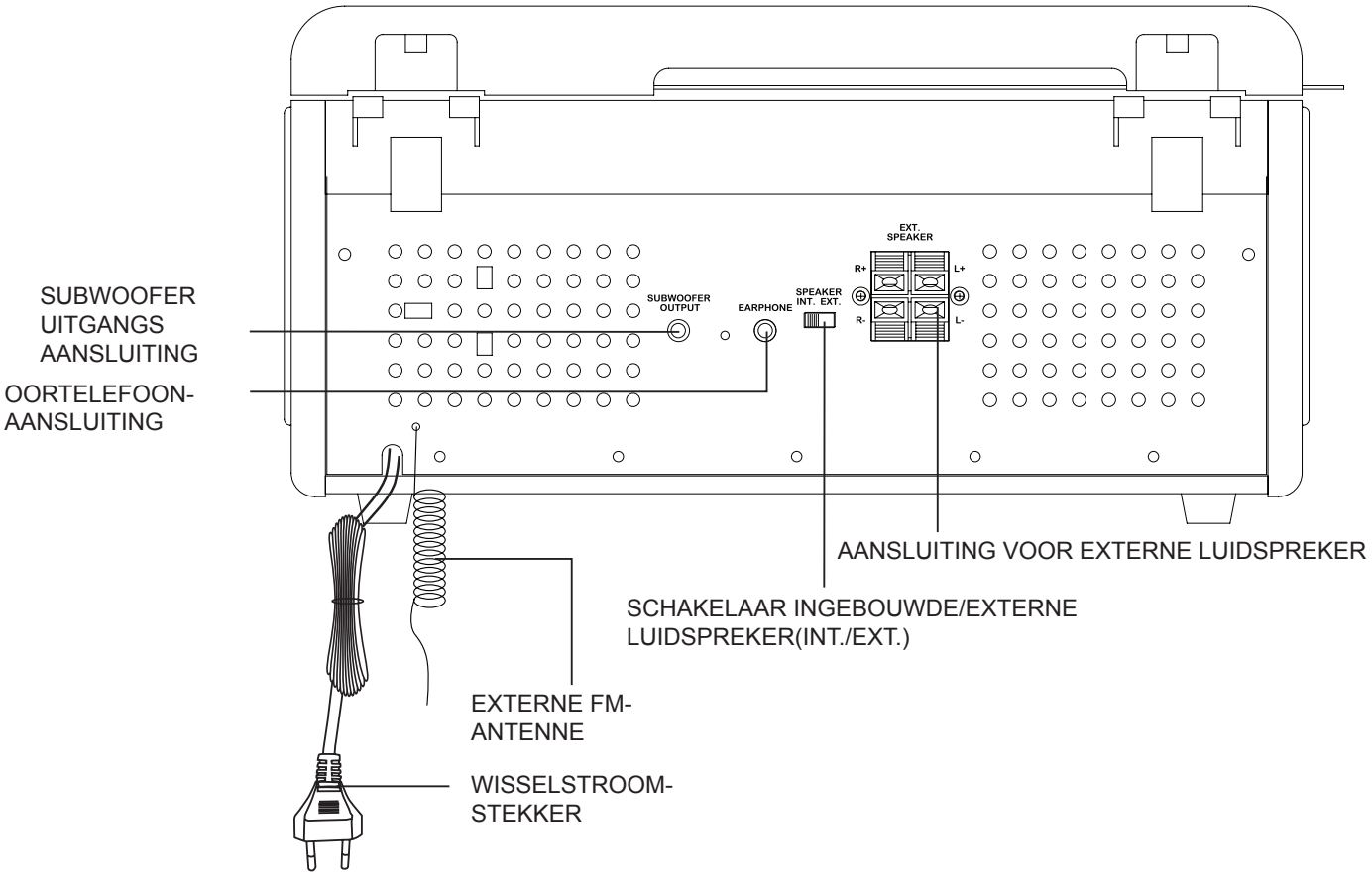
PLAATS VAN ONDERDELEN



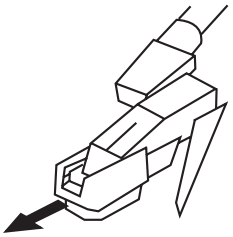


PLAATS VAN ONDERDELEN





Uitpakken



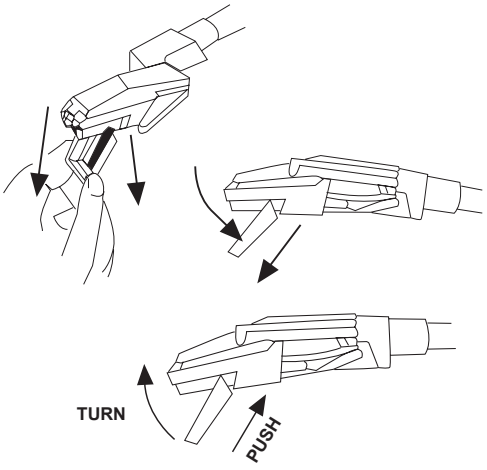
1. Verwijder het verpakkingsmateriaal van het apparaat.
   OPMERKING : Bewaar al het verpakkingsmateriaal tot u volledig tevreden bent over de goede werking van het apparaat en voor het geval dat het apparaat in de toekomst onderhoud vereist.
2. Zorg dat u de afstandsbediening hebt gevonden voordat u het verpakkingsmateriaal opbergt.
3. Neem het apparaat uit de plastic zak.
4. Verwijder de plastic veiligheidsafdekking van de 3-pins wisselstroomstekker.
5. Verwijder de kabelbinder van het wisselstroomsnoer en maak de draadantenne op de achterzijde van het apparaat los.
6. Til het deksel van de platenspeler op en verwijder het piepschuimen transportmateriaal van de draaitafel.
7. Verwijder de zwarte tie-wrap van de toonarm.
8. Verwijder de witte naaldbescherming door ze voorzichtig naar de voorzijde van het apparaat te trekken.

Stylus

Een universele saffierstylus wordt meegeleverd en op de toonarm aangebracht, deze is geschikt voor het afspelen van platen van de 3 toerentallen (331/3/45/78 toeren). Een universele vervangingsstylus en een afzonderlijke stylus voor het afspelen van 78-toerenplaten zijn rechtstreeks verkrijgbaar bij de fabrikant en sommige dealers.

De stylus verwijderen/aanbrengen

Om de stylus van de toonarm te verwijderen, houdt u de toonarm stevig vast terwijl u de plastic stylushouder met twee vingers vastneemt - trek vervolgens voorzichtig de volledige rode stylushouder naar u toe uit het zilveren element, zoals getoond in de tekening. Om de stylus weer aan te brengen, houdt u beide zijden van de rode plastic stylushouder vast, terwijl u ervoor zorgt dat de naald naar beneden is gericht. Druk voorzichtig de achterzijde van de stylushouder in een lichte hoek tegen het zilveren element aan het uiteinde van de TOONARM tot u zeker bent dat de houder goed vastzit. Breng de witte naaldbescherming indien nodig weer aan.



Opmerkingen :

- Ga altijd zorgvuldig om met de stylus, aangezien de saffieren naaldpunt gemakkelijk wordt beschadigd.
- Wanneer u de draaitafel vervoert, is het aanbevolen de witte naaldbescherming en de neerdrukker van de toonarm weer aan te brengen tot het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- Wanneer u de stylus verwijdert of aanbrengt, moet u altijd voorzichtig zijn dat u niet te hard drukt op de stylushouder en het zilveren element van de toonarm om mogelijke beschadiging ervan te vermijden.

Voedingsbron :

Dit apparaat werkt met een netvoeding van 230 V wisselstroom.

Opmerkingen :

a) Opmerking over ESD : in geval van storing wegens elektrostatische ontlading moet u het product mogelijk resetten om de normale bediening te hervatten (mogelijk moet u de voedingsbron opnieuw aansluiten).
b) Elektrische snelle transiënt (Burst): in geval van storing wegens elektrische snelle transiënt (Burst) reset u het product om de normale bediening te hervatten (mogelijk moet u de voedingsbron opnieuw aansluiten).

Opstelling

Wikkel het wisselstroomsnoer aan de achterzijde van het apparaat af en steek de 3-pins stekker in een stopcontact met 230 V wisselstroom.

Bediening van de radio

1. Maak de FM-DRAADANTENNE los en laat ze neerhangen in een rechte lijn voor optimale FM-ontvangst. Sluit de FM-antenne niet aan op een buitenantenne.
2. Schakel het apparaat in door de voeding AAN/UIT-SCHAKELAAR/VOLUMEREGELAAR naar de stand AAN te draaien en het geluidsvolume in de middelste stand te zetten.
3. Zet de functieschakelaar op RADIO-modus.
4. Schuif de golfbandschakelaar naar de gewenste golfband - AM (=MW) of FM of FM.ST*.
5. Selecteer de gewenste radiozender door aan de AFSTEMKNOP te draaien.
6. Regel het volume opnieuw indien nodig.

OPMERKING : *Als de FM Stereo ontvangst niet goed is, kan het beter zijn om te schakelen naar FM Mono.

Antenne

Voor FM-ontvangst is het apparaat uitgerust met een FM-DRAADANTENNE op de achterzijde van het apparaat. Verplaats de draad tot de radio-ontvangst zuiver en zonder storingen is. Als u moeilijk kunt afstemmen op een FM-zender, verplaatst u de FM-draadantenne voor een betere ontvangst.
OPGELET : De externe FM-ANTENNE mag niet worden aangesloten op een buitenantenne. Voor AM (= MW)-ontvangst is het apparaat uitgerust met een ingebouwde ferrietstaaf richtingsantenne. Draai het toestel om de positie met optimale ontvangst te vinden.

Bediening van de draaitafel

De draaitafel klaarmaken voor gebruik

1. Til het deksel van de platenspeler op, draai de zwarte tie-wrap waarmee de TOONARM is bevestigd los en verwijder de tie-wrap.
2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
3. Verwijder de witte NAALDBESCHERMING door ze voorzichtig van de rode stylushouder te trekken naar de voorzijde van het apparaat. Bewaar ze op een veilige plaats om ze terug op de stylus aan te brengen als het apparaat naar een andere locatie moet worden gebracht.
4. Maak de NEERDRUKKER van de TOONARM los door deze voorzichtig naar rechts te drukken. Hierdoor wordt de toonarm losgemaakt van de ARMSTEUN. Vergrendel de neerdrukker opnieuw wanneer u het apparaat naar een andere locatie brengt.

Een plaat afspelen

1. Schakel het apparaat in door de voeding AAN/UIT-SCHAKELAAR/VOLUMEREGELAAR naar de stand AAN te draaien.
2. Zet de VOLUME-regelaar in de middelste stand.
3. Schuif de FUNCTIE-schakelaar naar PHONO-modus.
4. Zet de TOERENTALSCHAKELAAR op het correcte toerental (331/3, 45 of 78 toeren) voor de geselecteerde plaat.
5. Breng de toonarm met de TOONARMHENDEL omhoog uit de steun. Beweeg de toonarm voorzichtig naar rechts tot u een ‘klik’ hoort, de draaitafel moet beginnen te draaien.
6. Breng de toonarm naar de plaat en laat hem met de toonarmhendel neer op het punt waar u het afspelen van de plaat wilt starten.
7. Aan het einde van de plaat stopt de TOONARM automatisch. Til de toonarm op en zet hem handmatig terug in de TOONARMSTEUN.

Meegeleverde accessoire

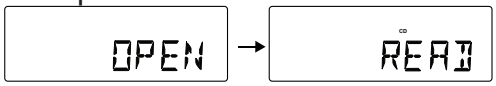
Spiladapter voor 45-toerenplaten

Voor het afspelen van een 45-toerenplaat zonder de middenklem, verwijdert u de adapter van het deck van de platenspeler door duim & wijsvinger in de uitsparingen te plaatsen en zet u hem vervolgens op de spil van de draaitafel. Daarna kunt u de plaat op de draaitafel plaatsen.

Bediening van de CD speler

Een CD afspelen

1. Schakel het apparaat in door de voeding AAN/UIT-SCHAKELAAR/VOLUMEREGELAAR naar de stand AAN te draaien en het geluidsvolume in de middelste stand te zetten.
2. Schuif de FUNCTIE-schakelaar naar CD-modus.
3. Druk op CD **OPEN / CLOSE /** ⏏ om het CD-compartiment te openen.
4. Plaats een vooraf opgenomen compact disc met de bedrukte zijde naar boven. Druk opnieuw op CD **OPEN/ CLOSE /** ⏏ om het compartiment te sluiten, “ READ “ wordt weergegeven terwijl de CD-speler de inhoud van de disc scant.



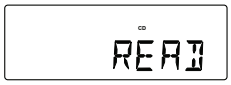
5. Track nr. 1 wordt automatisch afgespeeld nadat de CD-speler de inhoud van de disc heeft gelezen.

6. Druk eenmaal of herhaaldelijk op **VOORUITSPOELEN /** ⏭ of **TERUGSPOELEN /** ⏮ tot het gewenste tracknummer in het display verschijnt.

7. Druk op ⏹ of de toets " STOP/SD/USB " (gemarkeerd met een rode stip) om het afspelen te stoppen.
8. Druk op ⏯ of de toets " AFSPELEN/PAUZEREN " (gemarkeerd met een groene stip) om het af spelen te hervatten of de muziek te onderbreken.

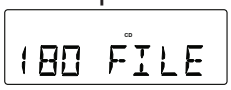
MP3 CD afspelen - met de afstandsbediening

1. Plaats een disc in MP3-CD-formaat. Druk opnieuw op CD **OPEN / CLOSE /** ⏏ om het compartiment te sluiten. " READ " wordt weergegeven terwijl de CD-speler de inhoud van de disc scant.



2. Track nr. 1 in de hoofdmap (Map 1) wordt automatisch afgespeeld nadat de inhoud van de MP3 CD is gelezen.

3. Druk eenmaal of herhaaldelijk op **VOORUITSPOELEN /** ⏭ of **TERUGSPOELEN /** ⏮ tot het gewenste tracknummer verschijnt in het display.
4. Druk op **STOP /** ⏹ om het afspelen te stoppen.



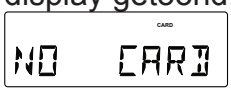
5. Houd in de stopmodus de toets **AFSPELEN/PAUZEREN /** ⏯ ingedrukt om de MP3-map te selecteren.

OPMERKING : In de stopmodus: Om sneller vooruit of terug te spoelen met 10 tracks tegelijk, houdt u de knop VOORUIT SPOELEN / ⏭ of TERUGSPOELEN / ⏮ ingedrukt. Het spoelen stopt wanneer u de knop loslaat.

USB & SD-KAART GEBRUIKEN

SD-kaart gebruiken :

1. Schakel het apparaat in door de voeding AAN/UIT-SCHAKELAAR/VOLUMEREGELAAR naar de stand AAN te draaien.
2. Zet de VOLUME-regelaar in de middelste stand.
3. Schuif de FUNCTIE-schakelaar naar de modus " CD ".
4. Houd in de modus " STOP " **STOP /** ⏹ langer dan een halve seconde ingedrukt - het apparaat wordt omgeschakeld van CD>SD. Als er geen kaart wordt gedetecteerd, wordt " NO CARD " in het display getoond.



5. Plaats een SD-kaart met vooraf opgenomen MP3-muziek (niet meegeleverd) in de kaartsleuf. Vervolgens wordt "READ" weergegeven terwijl het systeem de inhoud van de SD-kaart scant.

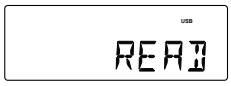
6. Track nr. 1 van de hoofdmap (Map 1) wordt automatisch afgespeeld nadat de inhoud van de SD kaart is gelezen.

7. Druk eenmaal of herhaaldelijk op **VOORUITSPOELEN /** ⏭ of **TERUGSPOELEN /** ⏮ tot het gewenste tracknummer in het display verschijnt. Laat de knop los - het afspelen van de track start automatisch.
8. Druk op **STOP /** ⏹ om het afspelen te stoppen en druk op **AFSPELEN/PAUZEREN/** ⏯ om het afspelen te hervatten.
9. Om de muziek te onderbreken, drukt u op **AFSPELEN/PAUZEREN /** ⏯, druk opnieuw om het afspelen te hervatten.

USB gebruiken :

1. Schakel het apparaat in door de voeding AAN/UIT-SCHAKELAAR/VOLUMEREGELAAR naar de stand AAN te draaien.
2. Zet de VOLUME regelaar in de middelste stand.
3. Schuif de FUNCTIE schakelaar naar CD-modus.
4. Houd in de modus " STOP " **STOP /** ⏹ langer dan een halve seconde ingedrukt - het apparaat wordt omgeschakeld van CD>SD.
5. Druk in de stopmodus op **STOP /** ⏹ en houd de toets langer dan een halve seconde ingedrukt het apparaat wordt omgeschakeld van SD>USB. Als geen USB werd gedetecteerd, wordt "NO USB" in het display getoond.

6. Sluit een USB-massaopslagapparaat aan. " READ " wordt weergegeven terwijl het systeem de inhoud van het USB-apparaat



7. Track nr. 1 van de hoofdmap (Map 1) wordt automatisch afgespeeld nadat de inhoud van het USB-apparaat is gelezen.

8. Druk eenmaal of herhaaldelijk op **VOORUITSPOELEN /** ⏭ of **TERUGSPOELEN /** ⏮ tot het gewenste tracknummer in het display verschijnt. Laat de knop los - het afspelen van de track start automatisch.
9. Druk op **STOP /** ⏹ om het afspelen te stoppen en druk op **AFSPELEN/PAUZEREN/** ⏯ om het afspelen te hervatten.
10. Om de muziek te onderbreken, drukt u op **AFSPELEN/PAUZEREN /** ⏯, druk opnieuw om het afspelen te hervatten.

OPMERKINGEN :

- Gebruik van de USB-poort met een USB-verlengsnoer wordt niet ondersteund.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor directe communicatie met een computer.
- Het is niet gegarandeerd dat alle USB-geheugenapparaten (of SD-kaarten) werken op dit audiosysteem

BELANGRIJK :

Koppel het USB-apparaat niet los in de USB-modus, dit kan het externe apparaat of de bestanden ervan beschadigen. Schakel het apparaat eerst uit of selecteer een andere modus alvorens het USB-apparaat veilig te verwijderen.

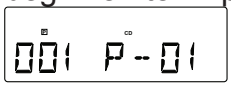
Specificaties van USB

Interface :
- USB 2.0 Full Speed, flashgeheugen via HOST (USB HUB wordt niet ondersteund)
- Compatibel met MPEG Audio 1, 2, 2.5
- Compatibel met Layer 1, 2, 3
- Compatibel met bitsnelheid: 128 - 320 Kbps
- Submappen nesten: 8 niveaus
- Aantal tracks / titels max 999
- Ondersteunt ID3 tag V2.0

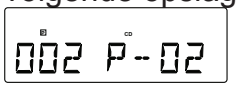
Tracks programmeren

Maximaal 20 tracks kunnen worden geprogrammeerd voor het afspelen van tracks op een audio- of MP3-CD, USB-apparaat of SD-kaart in de gewenste volgorde.

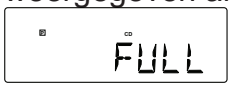
1. Druk in de stand “ STOP “ op **PROGRAM /** PROG/REPEAT om het programmeren te starten - “P” en P0-01 beginnen te knipperen in het display.



2. Druk eenmaal of herhaaldelijk op de knoppen **VOORUITSPOELEN /** ⏭ of **TERUGSPOELEN /** ⏮ tot het gewenste tracknummer in het display verschijnt.
3. Voor het programmeren van MP3: houd de toets **AFSPELEN/PAUZEREN /** ⏯ ingedrukt om het gewenste album te selecteren.
4. Druk op **PROGRAM /** PROG/REPEAT om te bevestigen, het display toont het opgeslagen tracknummer en de volgende opslagpositie.



5. Herhaal stappen 2-3 om alle gewenste tracks te selecteren en op te slaan. “ FULL “ wordt weergegeven als u meer dan 20 tracks probeert te programmeren.



6. Druk op **AFSPELEN/PAUZEREN /** ⏯ om de geprogrammeerde tracks af te spelen.

Het programma wissen

met de afstandsbediening of op het hoofdapparaat

U kunt de inhoud van het geheugen wissen als volgt:
- In stopstand: Druk eenmaal op “ STOP “, of
- Tijdens het afspelen: Druk tweemaal op “ STOP “, of
- Zet de AAN/UIT-schakelaar/volumeregelaar op UIT, of
- Selecteer een andere geluidsbron/functie, of
- Druk op de CD OPEN/CLOSE-knop om de CD-deur te openen (in CD-modus)

Afspeelmodus

Herhaalde afspeelmodus voor het afspelen van CD-DA of MP3
1. Druk op **REPEAT /** PROG/REPEAT op de afstandsbediening in de afspeelmodus.
2. De standaardfunctie van de afspeelmodus staat op UIT.
3. Voor het afspelen van CD-DA kunt u kiezen tussen 2 afspeelmodi: “REPEAT 1” / “REPEAT ALL”
4. Voor het afspelen van MP3 kunt u kiezen tussen 3 afspeelmodi :
   “REPEAT 1” / “REPEAT FOLDER” / “REPEAT ALL”.

MP3 Opnemen

Opnemen van CD naar USB / SD

Met dit systeem kunt u een volledige audio-CD omzetten (coderen) in MP3-formaat en deze kopiëren naar/opnemen op een USB-massaopslagapparaat (bijv. flashstation) of SD-kaart (niet meegeleverd). U kunt ook één MP3-track kopiëren van/naar een USB-apparaat of SD-kaart.

1. Druk in de CD-afspeelmodus op **REC /** REC/ERASE om het rippen (opnemen) naar USB/SD-kaart te starten (USB wordt standaard geselecteerd als beide apparaten worden gedetecteerd), het afspelen stopt en het apparaat gaat terug naar het begin van de huidige track, het systeem scant de inhoud van USB/SD-kaart en maakt een map om de MP3-tracks op te slaan. Het afspelen van de CD wordt hervat en het rippen start op dat ogenblik. “ USB “ of “ CARD “ begint te knipperen, afhankelijk van het geselecteerde apparaat.
2. Druk op **STOP** / SD/USB om het rippen van CD af te sluiten.

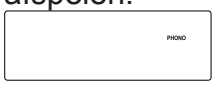
MP3-CD/USB/SD kopiëren

1. Druk in de afspeelmodus voor MP3-CD, USB of SD-kaart op **REC** / REC/ERASE om te starten met het kopiëren van MP3 van MP3-CD naar USB of SD-kaart, van USB naar SD-kaart en van SD-kaart naar USB. Het afspelen stopt en het systeem scant de inhoud van USB of SD-kaart en maakt een map om de MP3-tracks op te slaan.
2. “ REC “ wordt getoond in het display.
3. “ COPY “ wordt weergegeven.
4. “USB” of “CARD” begint te knipperen, het kopiëren van MP3 start, het proces stopt wanneer het kopiëren is voltooid.
5. De huidige MP3-track wordt afgespeeld van bij het begin.

Opnemen van Phono naar SD / USB

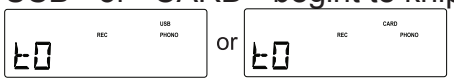
Met dit systeem kunt u een audiosignaal vanaf de PHONO-ingang (platenspeler) omzetten in MP3-formaat en opslaan op een USB-massaopslagapparaat of SD-kaart (USB wordt standaard geselecteerd als beide apparaten worden gedetecteerd). Maak het apparaat klaar voor het afspelen van een plaat, zoals eerder beschreven.

1. Schuif de FUNCTIE-knop naar PHONO-modus, leg een plaat op de draaitafel en start het afspelen.



2. Druk op **REC /** --- om het rippen (opnemen) te starten, het systeem scant de inhoud van USB of SD-kaart en maakt een map om de MP3-tracks op te slaan.
3. “ REC “ en “ TO” worden ongeveer 15 seconden op het LCD weergegeven, “ USB “ begint te knipperen. “

4. USB “ of “ CARD “ begint te knipperen wanneer het opnemen start.



5. Druk op **STOP /** ⏹ om de PHONO-opnamemodus af te sluiten.

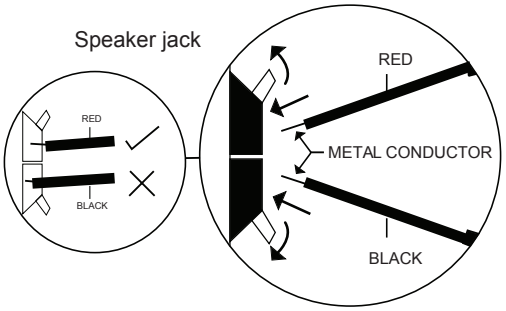
MP3 Tracks verwijderen

Met dit systeem kunt u eerder opgenomen MP3-tracks of bestaande bestanden op een USB apparaat of SD-kaart verwijderen.

1. Houd in de afspeelmodus voor USB of SD-kaart **REC /** ⏺ 2 seconden ingedrukt, de momenteel afgespeelde track stopt en wordt verwijderd.
2. “ DELETE “ wordt weergegeven.

Optionele externe luidsprekers aansluiten

1. Externe luidsprekers (niet meegeleverd) kunnen optioneel op dit apparaat worden aangesloten.
2. De luidsprekeraansluitingen voor externe luidsprekers bevinden zich op de achterzijde van het apparaat. Naast de luidsprekeraansluitingen zit een schakelaar met de aanduiding “ INT./EXT.”. Wanneer u externe luidsprekers gebruikt, moet u deze schakelaar in de stand “ EXT.” zetten. Hierdoor worden de ingebouwde luidsprekers in het apparaat uitgeschakeld en wordt de voeding omgeleid naar de externe luidsprekers.



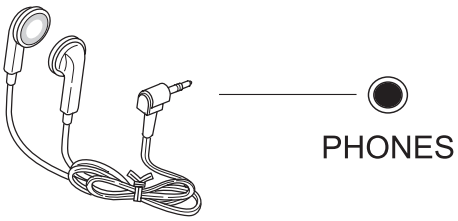
3. Als u beslist de externe luidsprekers niet te gebruiken, zorg dan dat u de schakelaar op “ INT.” zet.

Subwoofer aansluiting

Via de subwooferaansluiting kunt u een apart gevoede subwoofer (niet meegeleverd) aansluiten om de basrespons te versterken. Neem contact op met uw verkoper voor geschikte subwoofermodellen.

De oortelefoon aansluiting

Sluit de oortelefoon (niet meegeleverd) aan op de 3,5 mm OORTELEFOONAANSLUITING op de achterzijde van het apparaat. Houd er rekening mee dat tijdens het beluisteren van muziek via de oortelefoon het geluid via de ingebouwde luidsprekers wordt onderbroken.

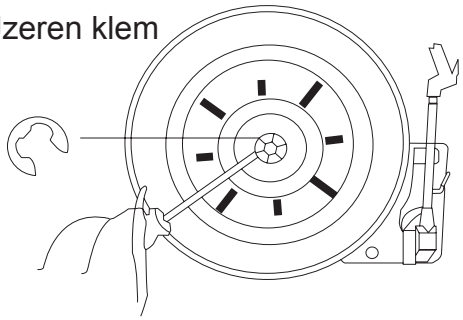


Het geluid via alle luidsprekers wordt onderbroken.

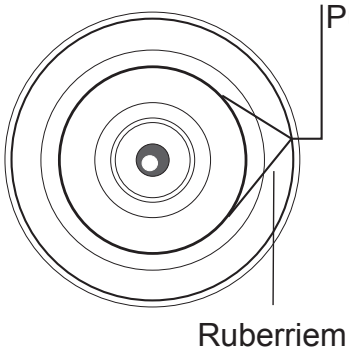
DE AANDRIJFRIEM VAN DE DRAAITAFEL OPNIEUW BEVESTIGEN

De aandrijfriem van de draaitafel is in de fabriek aangebracht, gebruik deze instructies alleen als de draaitafel niet ronddraait

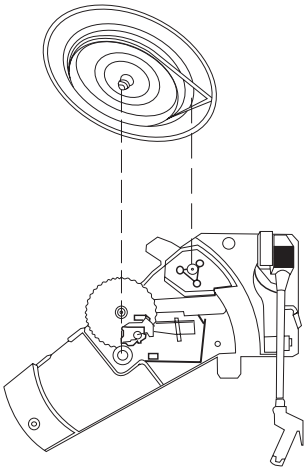
STAP 1
Verwijder met een schroevendraaier de zwarte ijzeren C-klem en neem de draaitafel van het grammofoonmechanisme.



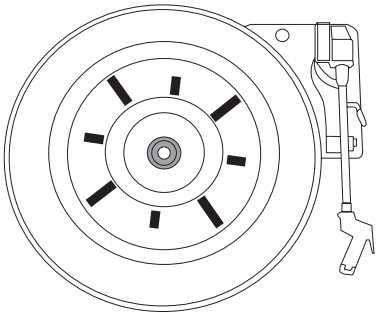
STAP 2
Neem de losgekomen zwarte rubberriem en plaats hem terug rond de zuil op de onderkant van de draaitafel, trek hem vervolgens voorzichtig naar buiten zonder hem te overspannen en haak de riem rond het punt van de kleine zuil aan de rand van de draaitafel, zoals getoond in de tekening.



STAP 3
Om de draaitafel weer op het grammofoon mechanisme vast te maken, zorgt u ervoor dat het punt van de zuil zich boven de correcte plaats op het grammofoon mechanisme bevindt, terwijl u de as van de draaitafel in de opening op het grammofoon mechanisme plaatst zoals getoond in de tekening.

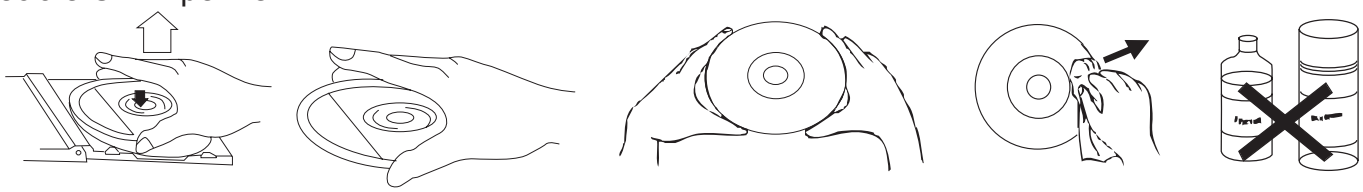


STAP 4
Draai de draaitafel zachtjes tot u een ‘plof’-geluid hoort, dat aangeeft dat de rubberriem weer op zijn plaats zit. Plaats de C-klem terug om de draaitafel vast te maken.



BEHANDELING VAN COMPACT DISC

Neem een disc uit zijn doosje door in het midden van het doosje te drukken en de randen van de disc voorzichtig vast te nemen om de disc te verwijderen. Vingerafdrukken en stof moeten voorzichtig van het opnameoppervlak van de disc worden verwijderd met een zachte doek. In tegenstelling tot conventionele vinyl- of Shellac-platen hebben compact discs geen groeven, zodat zich geen stof en microscopisch afval ophopen en de meeste deeltjes worden verwijderd door ze zachtjes af te vegen. Veeg in een rechte lijn van de binnenkant naar de buitenkant van de disc. Kleine stofdeeltjes en lichte vlekken hebben absoluut geen effect op de kwaliteit van de geluidsreproductie. Reinig de disc regelmatig met een zachte, pluisvrije, droge doek. Gebruik nooit wasmiddelen of schurende reinigingsmiddelen om de disc schoon te maken. Gebruik indien nodig een CD-reinigingskit. Kleef nooit labels op het oppervlak van compact discs of schrijf er niet op, tenzij heel voorzichtig met speciale CD-R-pennen.



PROBLEMEN OPLOSSEN

Er is geen stroomtoevoer
• Controleer of de stekker van het apparaat correct is aangesloten.
• Controleer of het apparaat is ingeschakeld met de AAN/UIT-VOEDINGSCHAKELAAR.

Er is geen geluid
• Controleer of de voeding is ingeschakeld.
• Controleer het volumeniveau door aan de aan/uit-voedingschakelaar/volumeregelaar te draaien.
• Controleer of er geen hoofdtelefoon meer aangesloten is - hierdoor wordt al het geluid via de luidsprekers onderbroken.
• Controleer of de INT./EXT.-schakelaar op de achterzijde van de radio op INT. staat. (Tenzij u externe luidsprekers gebruikt, dan moet hij op EXT. staan.)

De draaitafel werkt niet
• Zorg dat het apparaat in Phono-modus staat door de functieschakelaar te verschuiven.
• Beweeg de toonarm naar rechts tot u een klik hoort - de draaitafel moet beginnen te draaien.
• Controleer of de aandrijfriem van de draaitafel niet is losgekomen. Zie voor het terugplaatsen van de riem de aparte instructies en tekeningen.

De toonarm beweegt niet
• De zwarte tie-wrap onder de toonarm is niet verwijderd.
• De neerdrukker van de toonarm is niet losgemaakt.
• Zorg dat u de toonarm optilt met de toonarmhendel en plaats de toonarm handmatig boven de rand van de plaat - laat hem vervolgens neer met de toonarmhendel.
Opgelet : Druk hem niet met kracht op de plaat zonder de toonarmhendel te gebruiken.

De toonarm schuift over de plaat
• Controleer of de naaldbescherming verwijderd is.
• Controleer of de stylus niet beschadigd is - vervang indien nodig.
• U gebruikt mogelijk een plaat van een van de nieuwere types met microgroeven en u hebt mogelijk een andere stylus nodig om deze te kunnen afspelen. Met oudere platen komt dit probleem niet voor.

Draaitafel - het geluidsniveau is laag wanneer een plaat wordt afgespeeld
• Verwijder de stylus en breng hem weer aan.
• Verhoog het volume.

Ik heb een plaat opgenomen maar er wordt geen informatie over map/artiest/titel of lied weergegeven
• Vinylplaten hebben geen digitale informatie, daardoor wordt er geen MP3-trackinformatie opgeslagen op het USB-apparaat of de kaart. Indien nodig kunnen MP3-tracks echter worden overgebracht, weergegeven en benoemd op een computer.

Ik heb een CD opgenomen maar er wordt geen informatie over map/artiest/titel of lied weergegeven
• Als deze informatie niet beschikbaar was op de originele disc, wordt ze ook niet op de opgenomen disc weergegeven.

De CD wordt niet afgespeeld
• Controleer of de CD correct is geplaatst (labelzijde naar boven).
• Controleer of de functieschakelaar op CD staat en een CD in de lade zit.
• Controleer of de CD niet leeg is.
• Controleer of het oppervlak van de CD schoon is. Zie aparte instructies over behandeling van CD.

USB /SD-kaart - er wordt geen muziek afgespeeld wanneer u op AFSPELEN/PAUZEREN drukt

- Controleer of er MP3-muziekbestanden zijn opgeslagen op het USB-apparaat/het flashstation / de SD-kaart.
- Controleer of het USB-apparaat/het flashstation / de SD-kaart niet groter is dan 4 GB aangezien de maximumlimiet van dit apparaat 4 GB is.
- Reset het USB-apparaat door het uit te schakelen.
- Controleer of het apparaat/de kaart misschien bestanden in WMA-formaat bevat. Dit apparaat speelt geen WMA-bestanden af, alleen MP3-bestanden.
- Niet alle modellen van USB-apparaten/SD-kaarten zijn compatibel met dit apparaat, dit wijst niet op een storing van het apparaat.

Muziek opnemen op USB /SD-kaart is niet mogelijk

- Controleer of het USB-apparaat/de SD-kaart niet vol is.
- Controleer of de vergrendelingsschakelaar op de SD-kaart in de ontgrendelde stand staat.
- Mogelijk is het apparaat/de kaart niet compatibel of is de grootte niet correct (maximaal 4 GB) er wordt niet gegarandeerd dat alle beschikbare USB-/SD-aparaten werken met dit apparaat wegens de manier waarop ze zijn vervaardigd.

De opgenomen MP3-muziek heeft niet dezelfde geluidskwaliteit als de originele CD

- De geluidskwaliteit van een MP3-disc verschilt van deze van een vooraf opgenomen audio-CD, wegens de opnamekwaliteit en -methode en het verschil in formaat.

De afstandsbediening werkt niet

- Vervang de batterij. Zie de specificaties voor het vereiste batterijtype.
- Verwijder obstakels tussen de infrarood afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor naast het LCD-scherm, zodat het afstandsbedieningssignaal een recht pad naar de sensor heeft.

KLANTENONDERSTEUNING

U kunt contact opnemen met Ricatech klantenservice als u een vraag of een probleem heeft met uw Ricatech product. U kunt contact met ons opnemen per telefoon en e-mail.

E-mail

Voor klantenondersteuning per e-mail, gelieve een e-mail te sturen naar support@ricatech.com. Zorg ervoor dat u het modelnummer en het serienummer van het product vermeldt, onder vermelding van uw naam & adres en een duidelijke omschrijving van uw vraag of probleem.

Telefoon

Voor telefonische klantenondersteuning belt u naar
+32 3 3265694. Een van onze servicemedewerkers zal u dan te woord staan. Voor de volledige procedure kunt u terecht op de website van Ricatech: www.ricatech.com

Hereby, Ricatech B.V. declares that this turntable is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

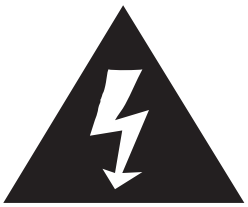
Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
The Netherlands

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ. N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE. LES VOYANTS SONT SOUDÉS SUR PLACE. L'INTÉRIEUR NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT À RÉPARER PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ VOTRE APPAREIL SEULEMENT AU PERSO DE SERVICE QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair avec la pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence de «voltage dangereux» non isolé à l'intérieur du coffret du produit qui est suffisamment grave pour causer un risque de choc électrique aux personnes.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVERTISSEMENT:POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'INTÉRIEUR NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT À RÉPARER PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ VOTRE APPAREIL SEULEMENT AU PERSONNELDE SERVICE QUALIFIÉ

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes sur l'opération et l'entretien dans le manuel de l'utilisateur livré avec l'appareil.

«La ventilation ne doit pas être entravée.»
«Ne pas exposer à un ruissellement ou à un éclaboussement et veiller à ce qu'aucun objet contenant un liquide, par exemple un vase, ne soit placé sur l'appareil.»

Spécifications techniques

Gammes des Fréquences	: FM 88 -108 MHz AM 530 - 1600 KHz
Porte USB 2.0	: Pleine vitesse 512 Mo - 4 Go (compatible avec FAT16, FAT32) 512 Mo - 4 Go
Source d'alimentation	: AC 230 V - 50 Hz
Antennes	: Antenne externe pour FM Barre de ferrite intégrée pour AM
Puissance Sortie Haut-parleur taille	18 W 2 x 3 po Type dynamique x 2
TÉLÉCOMMANDE	Une pile bouton est incluse - Pile de remplacement au lithium nécessaire: 1 x 3 V CR2025

*LE FABRICANT RÉSERVE LE DROIT DE CHANGER LA CONCEPTION ET LES SPÉCIFICATIONS SANS PRÉAVIS.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES POUR PRODUITS AUDIO

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES APPLICABLES A VOTRE EQUIPEMENT

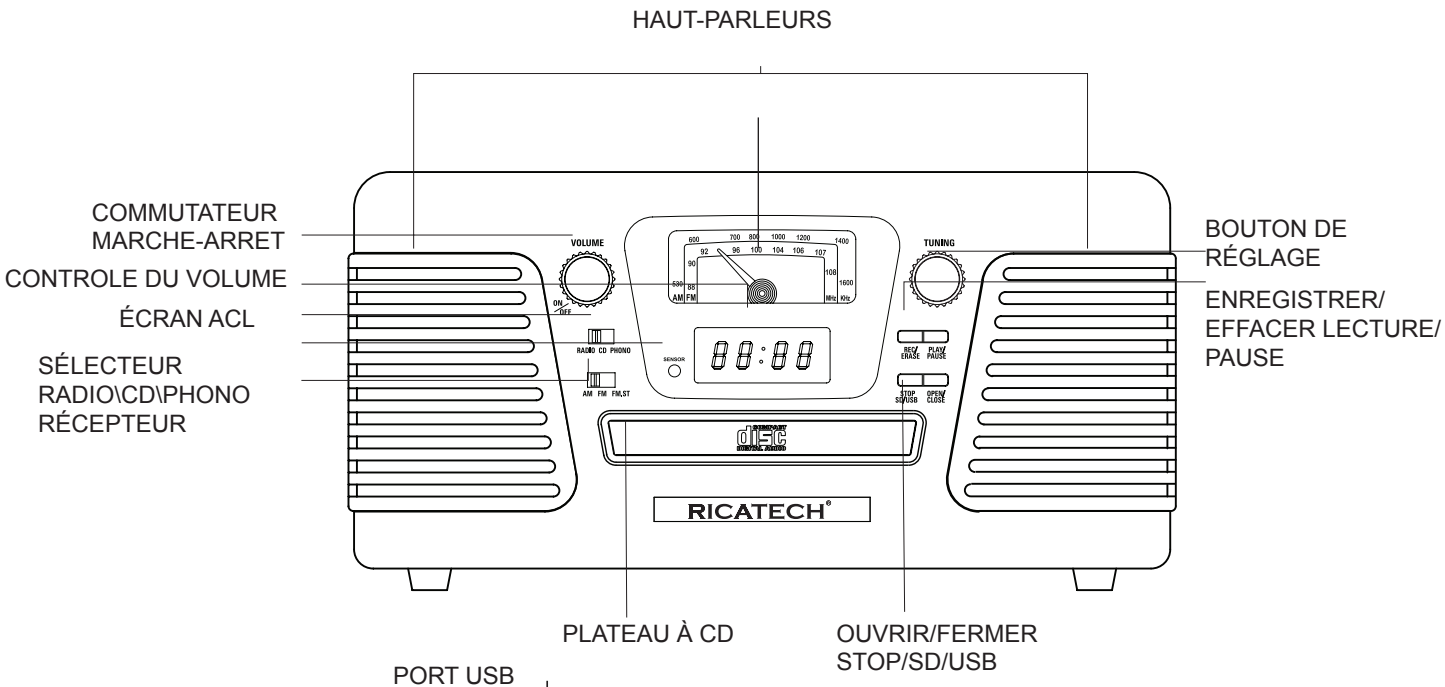
1. **Lisez les instructions** – Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant de vous servir de l'appareil.
2. **Conservez les instructions** – Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation pour vous y référer ultérieurement.
3. **Tenez compte des avertissements** – Suivez tous les avertissements et instructions d'utilisation de l'appareil.
4. **Suivez les instructions** – Suivez toutes les instructions de fonctionnement et utilisation.
5. **Eau et humidité** – Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité de pointsd'eau, comme par exemple près de baignoires, lavabos, éviers ou lavoirs, sur surfaces mouillées ou près d'une piscine.

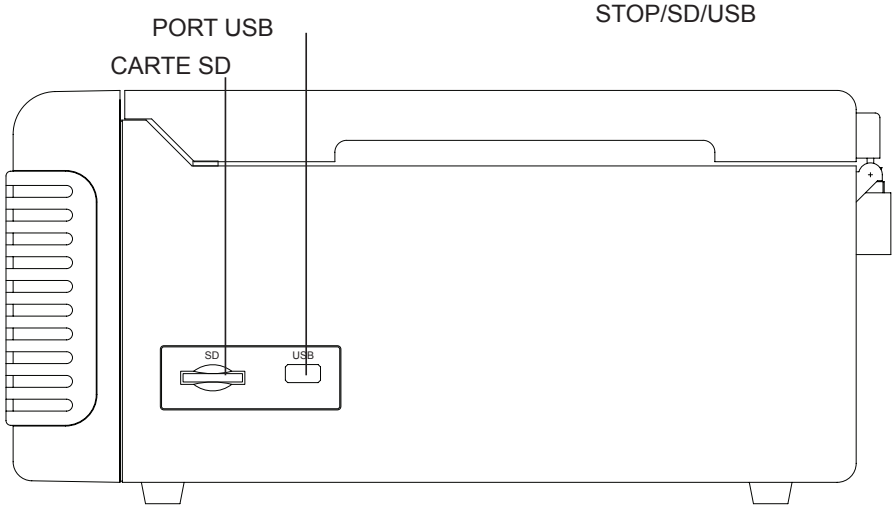
6. **Chariots et supports** – Utilisez cet appareil uniquement avec des chariots ou supports recommandés par le fabricant.

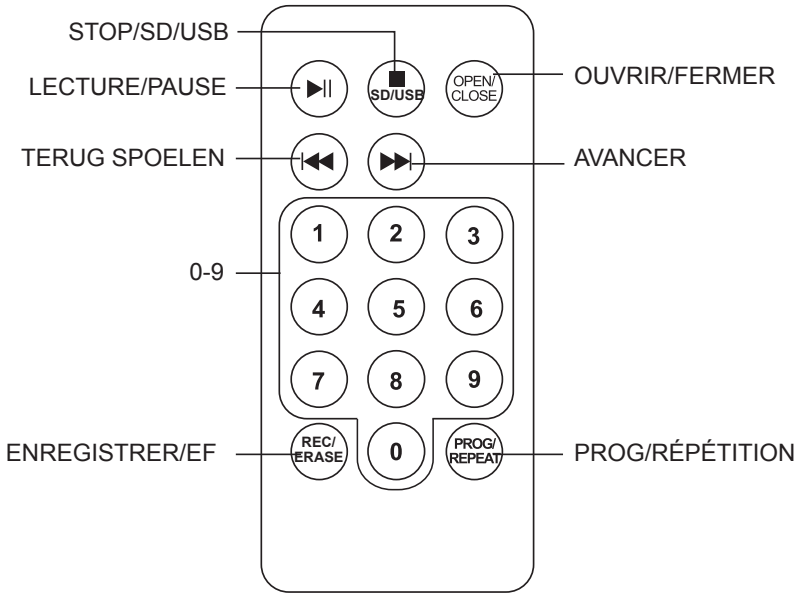
6A.Déplacez avec précaution l'ensemble chariot et appareil. Les arrêts rapides, l'excès de force ou les surfaces irrégulières peuvent renverser le chariot.

7. **Support mural ou de plafond** – Placez cet appareil uniquement sur les supports muraux ou de plafond recommandés par le fabricant.
8. **Ventilation** – Cet appareil doit être placé de façon à ne pas compromettre une bonne ventilation. Par exemple, il ne doit pas être placé sur un lit, un divan, tapis ou surface semblable, qui puisse bloquer les ouvertures de ventilation. Ne le placez pas non plus dans des placards, sur des étagères ou armoires, qui puissent empêcher l'air de circuler par les ouvertures de ventilation.
9. **Chaleur** – Cet appareil doit être situé loin de sources de chaleur, telles que radiateurs, chauffe-eaux, convecteurs ou autres appareils qui dégagent de la chaleur (y compris les amplificateurs).
10. **Courant** – Cet appareil doit être branché uniquement au courant décrit dans le mode d'emploi ou à celui décrit sur l'appareil lui-même.
11. **Prise de terre ou polarisation** – On doit prendre des précautions pour s'assurer que la prise de terre ou la polarisation de l'appareil ne soient pas perturbées.
12. **Protection du câble électrique** – Les câbles électriques doivent être correctement placés pour ne pas être piétinés ni aplatis avec des objets placés dessus ou contre ceux-ci. On doit prêter une attention tout spéciale à la partie du câble proche de la prise et au connecteur de l'appareil.
13. **Nettoyage** – Vous devez nettoyer cet appareil uniquement comme le recommande le fabricant.
14. Ce produit a été conçu pour être utilisé avec une antenne intégrée et ne doit être connecté à aucune autre antenne extérieure.
15. **Périodes sans utilisation** – Lorsque vous ne devez pas utiliser cet appareil pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise de courant.
16. **Entrée d'objets et de liquides** – Evitez que des objets ou liquides ne tombent à travers les ouvertures du boîtier.
17. **Dommages qui nécessitent réparation** – Cet appareil doivent être apportés au service technique si :
    A. Le câble électrique ou la fiche sont endommagés.
    B. Des objets ou liquides sont tombés à l'intérieur de l'appareil.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie.
    D. L'appareil ne fonctionne pas normalement ou montre un changement dans son fonctionnement.
    E. L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
18. **Réparations —** L'usager ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le présent manuel. Tout le reste doit être réalisé par un personnel d'entretien compétent.

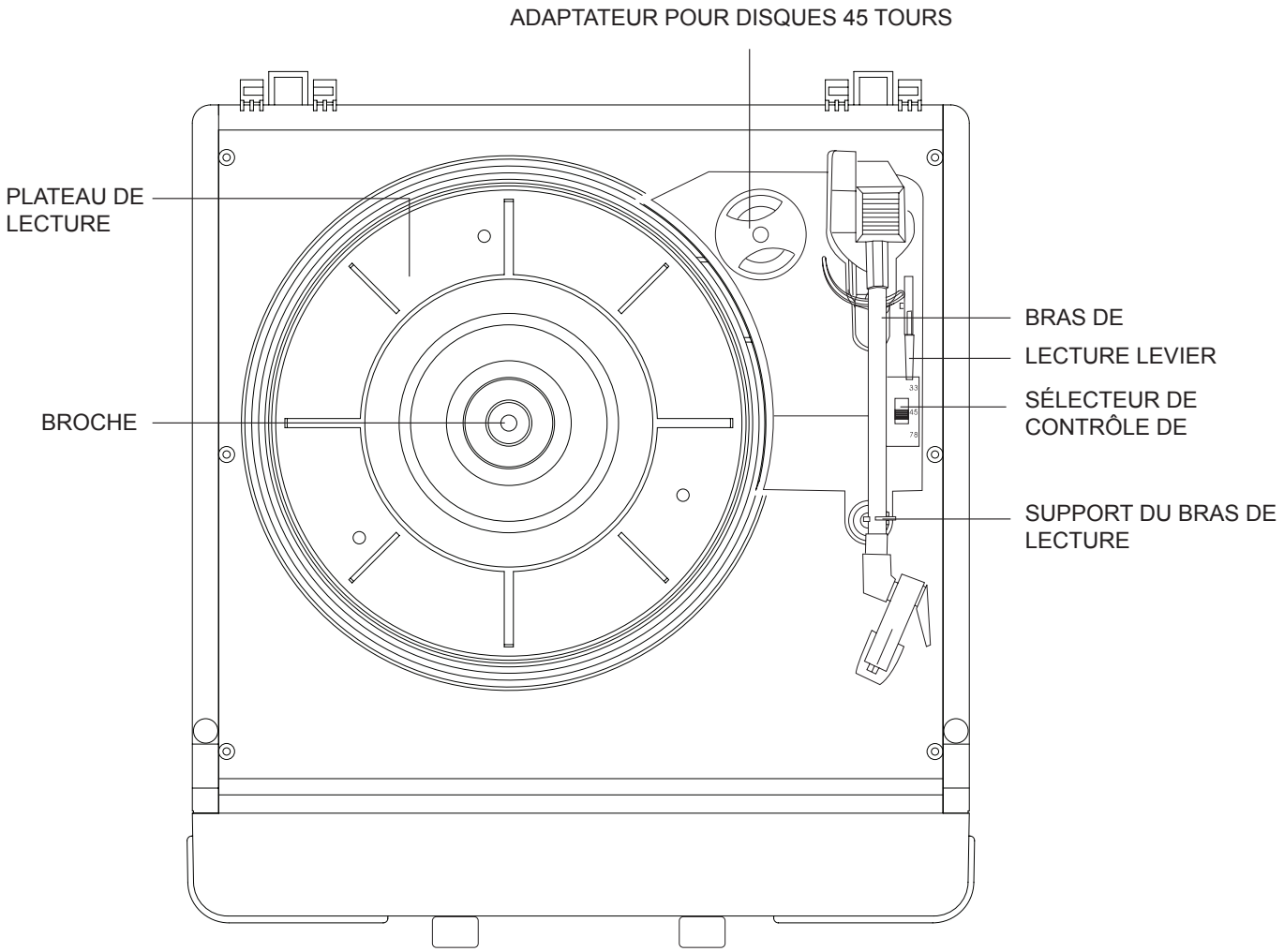
EMPLACEMENTS DES

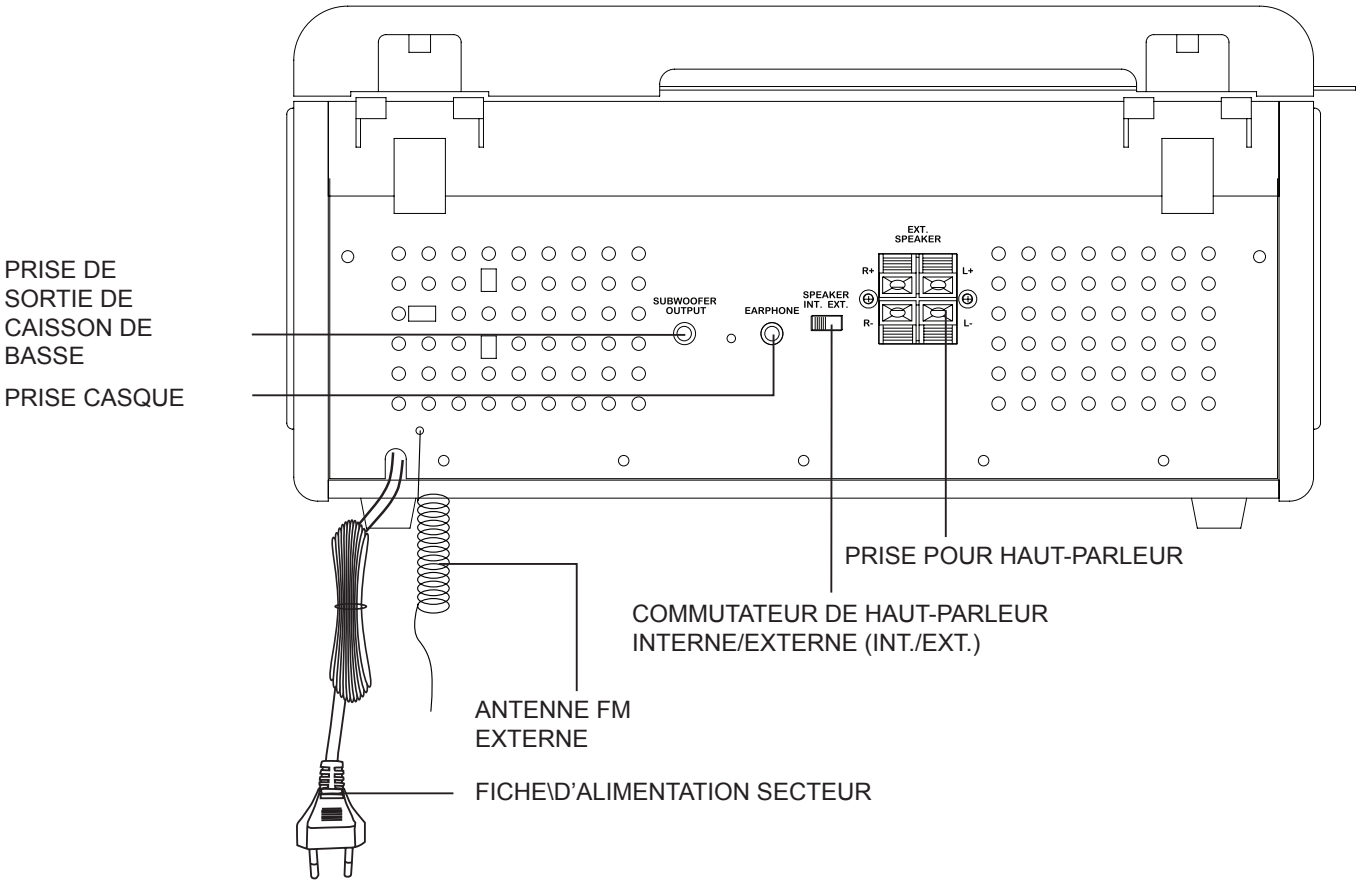




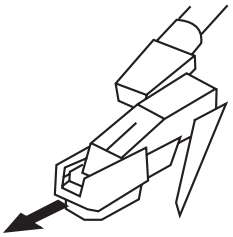


EMPLACEMENTS DES





Déballage



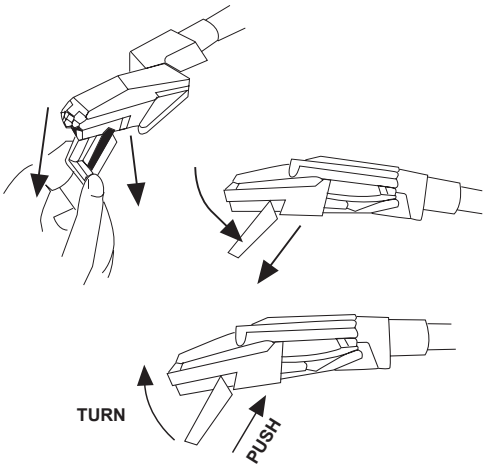
1. Retirez les matériaux d'emballage de l'appareil.
   REMARQUE : Conservez tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous vous soyez assuré que tous les éléments de l'appareil fonctionnent de façon satisfaisante et juste au cas où l'appareil devrait être réparé dans le futur.
2. Assurez-vous d'avoir situé la télécommande avant d'entreposer l'emballage.
3. Retirez le sac en plastique recouvrant l'appareil.
4. Retirez le couvercle en plastique de sécurité de la fiche secteur à 3 broches.
5. Retirez le lien du cordon d'alimentation et dénouez l'antenne filaire à l'arrière de l'appareil.
6. Soulevez le couvercle du tourne-disque et retirez du plateau de lecture les éléments de polystyrène dédiés au transport.
7. Retirez le lien noir du bras de lecture.
8. Retirez le couvercle de protection blanc de l'aiguille en le tirant doucement vers l'avant de l'appareil.

Tête de lecture

Une tête de lecture saphir universelle est fournie et montée sur le bras de lecture, elle convient à la lecture des disques des trois types de vitesses (331/3/45/78 tours). Une tête de lecture universelle de remplacement et une tête de lecture à part pour la lecture de disques 78 tours sont disponibles directement après du fabricant et de certains revendeurs.

Retirer/replacer la tête de lecture

Pour retirer la tête de lecture du bras de lecture, maintenez la tête du bras de lecture et saisissez le support en plastique de tête de lecture avec deux doigts - puis tirez doucement le support rouge complet de tête de lecture vers vous et en dehors de la cartouche grise, comme indiqué sur le schéma. Pour remettre la tête de lecture en place, maintenez les côtés du support en plastique rouge de tête de lecture, en vous assurant que l'aiguille est tournée vers le bas. Poussez doucement l'arrière du support de tête de lecture en angle léger contre la cartouche argent à l'extrémité du bras de lecture jusqu'à ce que vous soyez sûr qu'il est bien attaché. Replacez le couvercle de protection blanc de l'aiguille si nécessaire.



Remarques:

- Manipulez toujours la tête de lecture avec soin car la pointe de l'aiguille du saphir se détériore facilement.
- Lors du transport du plateau de lecture, il est recommandé de remettre en place le couvercle de protection blanc de l'aiguille et le clip de maintien du bras de lecture jusqu'à ce que l'appareil soit de nouveau utilisé.
- Lorsque vous retirez ou remettez en place la tête de lecture, soyez toujours attentif à ne pas appliquer une pression trop élevée sur le support de tête de lecture et sur la cartouche argent du bras de lecture pour éviter leur éventuel endommagement.

Alimentation

Cet appareil est alimenté par une prise secteur CA 230 V.

Remarques

a) Remarque sur les décharges électrostatiques: Dans le cas d'un dysfonctionnement provoqué par une décharge électrostatique, vous pourriez être obligé de réinitialiser l'appareil pour reprendre son utilisation normale (une reconnexion à la source d'alimentation pourrait être nécessaire).

b) Coupures de courant: Dans le cas d'un dysfonctionnement provoqué par des coupures de courant, réinitialisez simplement l'appareil pour reprendre son utilisation normale (une reconnexion à la source d'alimentation peut être nécessaire).

Installation

Déroulez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil et insérez la fiche à 3 broches dans une prise d'alimentation secteur 230 V.

Utilisation de la radio

1. Dénouez l'antenne filaire FM et laissez-la pendre en ligne droite pour obtenir une réception FM optimale. Ne pas brancher l'antenne FM à une antenne extérieure.
2. Mettez l'appareil sous tension en plaçant le COMMUTATEUR MARCHE-ARRÊT/CONTRÔLE DU VOLUME sur la position ON et réglez le volume sonore en position médiane.
3. Réglez le commutateur de fonction sur le mode RADIO.
4. Glissez le sélecteur de bande sur la bande de votre choix - AM (= MW) ou FM ou FM.ST*.
5. Sélectionnez la station radio de votre choix en tournant le bouton de réglage.
6. Réajustez le volume si nécessaire.

REMARQUE : *Si la réception stéréo FM n'est pas bonne, il convient peut être mieux de régler sur Mono FM.

Antenne

Pour la réception FM, l'appareil est doté d'une antenne filaire FM située à l'arrière.
Déplacez le câble jusqu'à ce que la réception radio soit claire et sans interférences. Si vous rencontrez des problèmes pour ajuster une station FM, repositionnez l'antenne FM filaire pour accroître la qualité de la réception.

ATTENTION : L'antenne FM externe ne doit pas être connectée à une antenne extérieure.
Pour la réception AM (= MW), l'appareil est fourni avec une antenne directionnelle intégrée en ferrite. Pivotez-la pour trouver la position dans laquelle vous obtiendrez la meilleure réception.

Opération de base

1. Soulever le couvercle du tourne-disque, défaites et retirez le lien fixant le bras de lecture.
2. Retirez les matériaux d'emballage.
3. Retirez le couvercle de protection blanc de l'aiguille en le tirant doucement hors du support de tête de lecture rouge vers l'avant de l'appareil. Gardez-le intact et replacez-le sur la tête de lecture au cas où l'appareil devrait être transporté dans un endroit différent.
4. Retirez le clip de maintien du bras de lecture en le poussant doucement vers la droite. Cela déverrouillera le bras de lecture de son support. Refixez le clip de maintien lorsque vous déplacez l'appareil à un autre endroit.

LECTURE D'UN DISQUE

1. Mettez l'appareil sous tension en plaçant le COMMUTATEUR MARCHE-ARRÊT/CONTRÔLE DU VOLUME sur la position ON.
2. Placez le contrôle du volume en position médiane.
3. Glissez le sélecteur de fonction sur le mode PHONO.
4. Réglez le sélecteur de contrôle de vitesse sur la vitesse qui convient (331/3, 45 ou 78 tours) à la lecture du disque sélectionné.
5. Utilisez le levier pour soulever le bras de lecture de son support. Déplacez doucement le bras de lecture vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un clic ; le plateau de lecture devrait commencer à tourner.
6. Déplacez le bras de lecture vers le disque et utilisez le levier pour l'abaisser sur le point où vous désirez faire démarrer la lecture.
7. À la fin du disque, le bras de lecture s'arrête automatiquement. Levez le bras de lecture et remettez-le à la main sur son support.

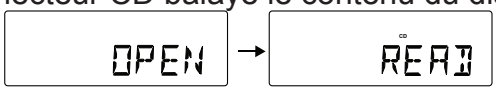
ACCESSOIRE FOURNI

Adaptateur pour disques 45 tours
Pour lire un disque 45 tours avec le clip central manquant, retirez l'adaptateur de la station de lecture de disque en mettant votre pouce & index dans les replis et tirez vers le haut, puis placez-le sur la broche du plateau de lecture. Le disque peut être déposé sur le plateau de lecture.

UTILISATION DU LECTEUR CD

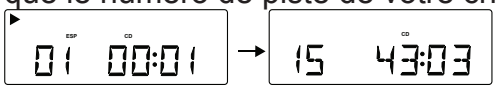
Lecture d'un CD

1. Mettez l'appareil sous tension en plaçant le COMMUTATEUR MARCHE-ARRÊT/CONTRÔLE DU VOLUME sur la position ON et réglez le volume sonore en position médiane.
2. Glissez le sélecteur de fonction sur le mode CD.
3. Appuyer sur **OUVRIR / FERMER / CD** (OPEN/CLOSE) CD pour ouvrir le compartiment à CD.
4. Insérez un disque enregistré en orientant la face imprimée vers le haut. Appuyez de nouveau sur **OUVRIR / FERMER/ CD** (OPEN/CLOSE) pour fermer le compartiment. «LECTURE» s'affiche tandis que le lecteur CD balaye le contenu du disque.



5. La piste n°1 est lue automatiquement après la fin de la lecture du contenu du CD par le lecteur CD

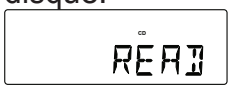
6. Appuyez sur les boutons **AVANCER /** ⏭ **ou RECULER /** ⏮ une seule ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de piste de votre choix apparaisse à l'écran.



7. Appuyez sur ⏹ ou sur la touche "STOP/SD/USB" (marquée d'un point rouge) pour interrompre la lecture.
8. Appuyez sur ⏯ ou sur la touche LECTURE/PAUSE (marquée d'un point rouge) pour reprendre ou mettre en pause la lecture de la musique.

Lecture d'un disque MP3 - avec la télécommande

1. Insérez un disque au format CD MP3. Appuyez de nouveau sur **OUVRIR / FERMER /** ⏏ CD pour fermer le compartiment. «LECTURE» s'affiche tandis que le lecteur CD balaye le contenu du disque.



2. La piste n°1 du dossier racine (dossier 1) est automatiquement lue après l'achèvement de la lecture du contenu du CD MP3.

3. Appuyez sur **AVANCER /** ⏭ **ou RECULER /** ⏮ une seule ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de piste de votre choix apparaisse sur l'écran.
4. Appuyez sur **STOP /** ⏹ pour arrêter la lecture.

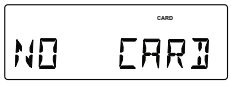
5. En mode Stop, maintenez enfoncée la touche LECTURE/PAUSE / --- pour sélectionner un dossier MP3.

REMARQUE : En mode Stop: Pour avancer ou reculer plus rapidement de 10 pistes en une fois, maintenez enfoncé le bouton ADVANCER / --- ou RECULER / ---. Cela s'arrête lorsque le bouton est relâché.

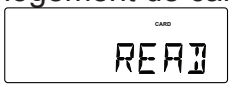
Utilisation avec un périphérique USB & une carte SD

Utilisation avec une carte SD :

1. Mettez l'appareil sous tension en plaçant le COMMUTATEUR MARCHE-ARRÊT/CONTRÔLE DU VOLUME sur la position ON.
2. Placez le contrôle du volume en position médiane.
3. Glissez le sélecteur de fonction sur le mode CD.
4. En mode STOP, maintenez enfoncé **STOP /** ⏹ pendant une demi-seconde pour permuter de CD à >SD. Si aucune carte n'a été détectée, «PAS DE CARTE» s'affiche sur l'écran.



5. Insérez une carte SD sur laquelle de la musique MP3 a été enregistrée (non fournie) dans le logement de carte. «LECTURE» s'affiche tandis que le système balaye le contenu de la carte SD.



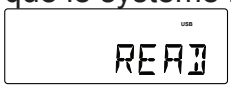
6. La piste n°1 du dossier racine (dossier 1) est lue automatiquement après la lecture du contenu de la carte SD.
7. Appuyez sur les boutons **AVANCER /** ⏭ ou **RECULER /** ⏮ une seule ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de piste de votre choix apparaisse à l'écran. Relâchez le bouton - la lecture de la piste démarre automatiquement.

8. Appuyez sur STOP / --- pour interrompre la lecture et appuyez sur LECTURE/PAUSE pour reprendre la lecture.
9. Pour mettre la musique en pause, appuyez sur LECTURE/PAUSE / --- appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

Utilisation avec un périphérique USB :

1. Mettez l'appareil sous tension en plaçant le COMMUTATEUR MARCHE-ARRÊT/CONTRÔLE DU VOLUME sur la position ON.
2. Placez le contrôle du volume en position médiane.
3. Glissez le sélecteur de fonction sur le mode CD.
4. En mode STOP, maintenez enfoncé **STOP /** pendant plus d'une demi-seconde pour permuter de CD à >SD.
5. En mode STOP, maintenez enfoncée la touche **STOP /** pendant plus d'une demi-seconde pour permuter de SD à >USB. Si aucun périphérique USB n'a été détecté, «AUCUN PÉRIPH USB» s'affiche sur l'écran.

6. Branchez un périphérique de stockage de masse USB à l'appareil. «LECTURE» s'affiche tandis que le système balaye le contenu du périphérique USB.



7. La piste n°1 du dossier racine (dossier 1) est lue automatiquement après la lecture du contenu du périphérique USB.

8. Appuyez sur les boutons **AVANCER /** ou **RECULER /** une seule ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de piste de votre choix apparaisse à l'écran. Relâchez le bouton - la lecture de la piste démarre automatiquement.
9. Appuyez sur **STOP /** pour interrompre la lecture et appuyez sur **LECTURE/PAUSE** pour reprendre la lecture.
10. Pour mettre la musique en pause, appuyez sur **LECTURE/PAUSE /** appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

REMARQUES :

• Le port USB ne prend pas en charge la connexion via un câble USB prolongateur.
• Il n'est pas conçu pour une communication directe avec un ordinateur.
• Le fonctionnement de tous les périphériques de stockage USB (ou cartes SD) n'est pas garanti avec ce système audio

IMPORTANT :

Ne déconnectez pas le périphérique USB en mode USB car cela pourrait endommager le périphérique externe ou les fichiers qu'il contient. Veuillez tout d'abord mettre hors tension ou sélectionner un autre mode avant de déconnecter sans risque le périphérique USB.

Spécification USB Interface :

- USB 2.0 pleine vitesse, HÔTE (les concentrateurs USB ne sont pas compatibles) mémoire flash correspondante
- Compatible avec MPEG Audio 1, 2, 2.5
- Compatible avec Layer 1, 2, 3
- Compatible avec le débit binaire: 128 à 320 Kbps
- Emboîtement de sous-dossier: 8 niveaux
- Nombre max de pistes / titres 999
- Compatible avec ID3 tag V2.0

PROGRAMMER DES PISTES

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes pour lire les pistes d'un CD audio ou MP3, d'un dispositif USB ou d'une carte SD dans la séquence de votre choix.

1. En position «STOP», appuyez sur **PROGRAM /** PROG/REPEAT pour commencer à programmer - «P» et P0-01 commenceront à clignoter sur l'écran.

2. Appuyez sur les boutons **AVANCER /** ⏭ ou **RECULER /** ⏮ une seule ou plusieurs fois, ou jusqu'à ce que le numéro de piste de votre choix apparaisse à l'écran.
3. Pour la programmation MP3: maintenez enfoncée la touche **LECTURE/PAUSE /** ⏯ pour sélectionner l'album de votre choix.
4. Appuyez sur **PROGRAMME /** PROG/REPEAT pour confirmer, l'écran affiche le numéro de piste stockée et la position suivante de stockage.

5. Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et stocker toutes les pistes de votre choix. «COMPLET» s'affiche si vous tentez de programmer plus de 20 pistes.

6. Appuyez sur **LECTURE/PAUSE /** ⏯ pour lire les pistes programmées.

Supprimer le programme

avec la télécommande ou sur l'appareil

Vous pouvez supprimer le contenu de la mémoire comme suit :
- En position stop: Appuyez une fois sur «STOP» ou
- Pendant la lecture: Appuyez deux fois sur «STOP» ou
- Placez le commutateur MARCHE-ARRÊT/contrôle du volume sur OFF, ou
- Sélectionnez une autre source sonore/fonction, ou
- Appuyez sur le bouton OUVRIR/FERMER CD pour ouvrir le tiroir à CD (en mode CD)

Mode de lecture

Mode de lecture répétée pour la lecture CD-DA ou MP3
1. Appuyez sur **RÉPÉTER /** (PROG/REPEAT) sur la télécommande en mode de lecture.
2. La fonction du mode de lecture par défaut est OFF.
3. Pour la lecture CD-DA vous avez le choix entre 2 modes de lecture :
   «RÉPÉTER 1» / «RÉPÉTER TOUT»
4. Pour la lecture MP3 vous avez le choix entre 3 modes de lecture :
   «RÉPÉTER 1» / «RÉPÉTER DOSSIER» / «RÉPÉTER TOUT».

Enregistrement MP3

Enregistrer depuis un CD vers USB / SD
Le système est capable de convertir (encoder) un CD audio entier au format MP3 et de le copier/ l'enregistrer sur un périphérique de stockage de masse USB (par exemple, une mémoire flash) ou une carte SD (non fournis). Il peut également copier une seule piste MP3 vers/depuis un périphérique USB ou une carte SD.

1. En mode de lecture CD, appuyez sur **ENREGISTRER /** (REC/ERASE) pour démarrer la sauvegarde (enregistrement) vers un périphérique USB/une carte SD (si les deux périphériques sont détectés, USB est le réglage par défaut), la lecture s'arrête et revient au début de la piste en cours, le système va balayer le contenu du périphérique USB/de la carte SD et créer un dossier pour y stocker les pistes MP3. La reprise de la lecture CD et la sauvegarde démarrent à ce moment-là. «USB» ou «CARTE» vont commencer à clignoter, en fonction du périphérique sélectionné.
2. Appuyez sur **STOP /** (SD/USB) pour quitter la sauvegarde de CD.

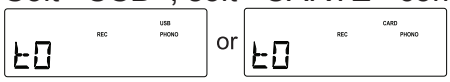
Copier MP3 CD/USB/SD

1. En mode de lecture CD MP3, USB ou carte SD, appuyez sur **ENREGISTRER /** (REC/ERASE) pour démarrer la copie MP3 à partir d'un CD MP3 vers un périphérique USB ou une carte SD, d'un périphérique USB vers une carte SD et d'une carte SD vers un périphérique USB. La lecture va s'interrompre et le système va balayer le contenu du périphérique USB ou de la carte SD et créer un dossier pour stocker les pistes MP3.
2. «ENREGISTRER» va s'afficher sur l'écran.
3. «COPIE» va s'afficher.
4. «USB» ou «CARTE» va commencer à clignoter, la copie MP3 va démarrer et le processus s'arrêtera lorsque la copie sera terminée.
5. La piste MP3 en cours sera lue depuis le début.

Enregistrer depuis Phono vers un périphérique USB / une carte SD

Le système est capable de convertir un signal audio depuis l'entrée PHONO (lecteur enregistreur) en format MP3 et de l'enregistrer sur un périphérique de stockage de masse USB ou une carte SD (si les deux sont détectés, le périphérique USB est utilisé par défaut). Préparez la lecture d'un enregistrement comme décrit précédemment.
1. Glissez le sélecteur de fonction sur le mode phono, placez un disque sur le plateau de lecture et commencez la lecture.

2. Appuyez sur **ENREGISTRER /** ⏺ pour démarrer la sauvegarde (enregistrement), le système va balayer le contenu du périphérique USB/ de la carte SD et créer un dossier pour stocker les pistes MP3.
3. «ENREGISTRER» et «VERS» s'affichent sur l'écran ACL pendant environ 15 secondes, «USB» commence à clignoter.
4. Soit «USB», soit «CARTE» commence à clignoter lorsque l'enregistrement commence.



or

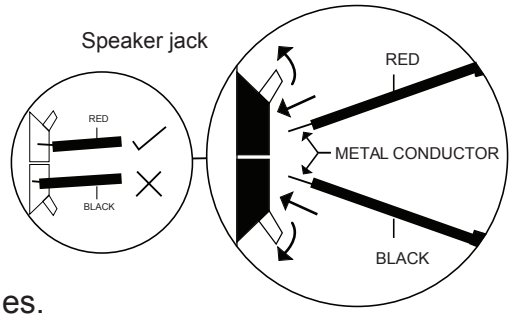
5. Appuyez sur **STOP /** ⏹ pour quitter le mode d'enregistrement PHONO.

SUPPRIMER DES PISTES MP3

Le système peut supprimer des pistes MP3 précédemment enregistrées ou des fichiers existants sur un périphérique USB ou une carte SD.

1. En mode lecture USB ou carte SD, maintenez enfoncé **ENREGISTRER /** ⏺ pendant 2 secondes, la piste en cours de lecture est arrêtée et supprimée.
2. «SUPPRIMER» s'affiche.

UTILISER DES HAUT-PARLEURS EXTERNES



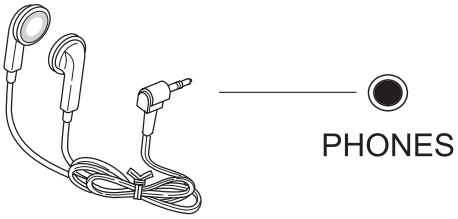
1. Vous pouvez connecter des haut-parleurs externes à cet appareil (non fournis).
2. Les prises haut-parleur pour la connexion de haut-parleurs externes est située à l'arrière de l'appareil. Un commutateur «INT./EXT.» se trouve à côté des prises haut-parleur. Lors de l'utilisation de haut-parleurs externes, ce commutateur doit être réglé sur «ETX.». Cela coupe le son des haut-parleurs intégrés de l'appareil et le redirige vers les haut-parleurs externes.
3. Si vous décidez de ne pas utiliser des haut-parleurs externes, veillez à ce que le commutateur soit réglé sur «INT.».

PRISE CAISSON DE BASSE

La prise pour caisson de basse vous permet de brancher un caisson de basse à part (non fourni) afin d'améliorer la réponse des basses. Veuillez contacter votre revendeur pour acquérir un modèle de caisson de basse qui convient.

UTILISATION DE LA PRISE CASQUE

Insérez les écouteurs (non fournis) dans la PRISE CASQUE de 3,5 mm de diamètre à l'arrière de l'appareil.
Veuillez noter que lors de l'écoute via des écouteurs, le son émit pas les haut-parleurs est coupé.



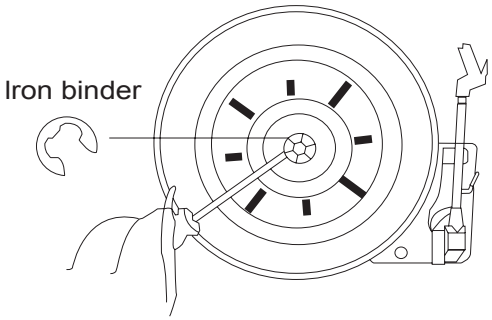
Le son de tous les haut-parleurs est coupé.

RE-FIXER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE LECTURE

La courroie d'entraînement du plateau est ajustée en usine - utilisez ces instructions uniquement si le plateau de lecture ne tourne pas

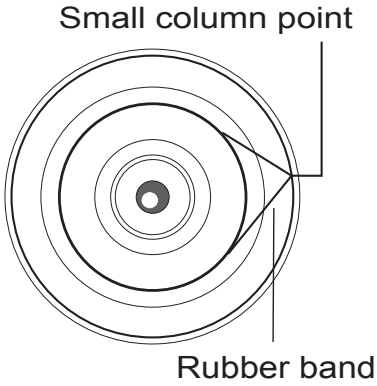
ÉTAPE 1

Utilisez un tournevis pour retirer le clip noir en forme de C en métal et retirez le plateau de lecture du mécanisme du tourne-disque en le soulevant



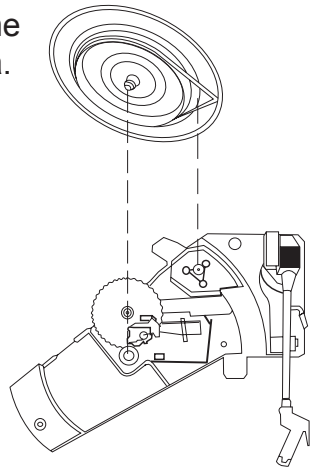
ÉTAPE 2

Retirez la bande noire en caoutchouc abandonnée et remettez-la autour de la colonne en bas du plateau de lecture, puis sortez-la doucement sans trop la tendre et laissez-la autour du point de la petite colonne au bord du plateau de lecture, comme indiqué dans le schéma.



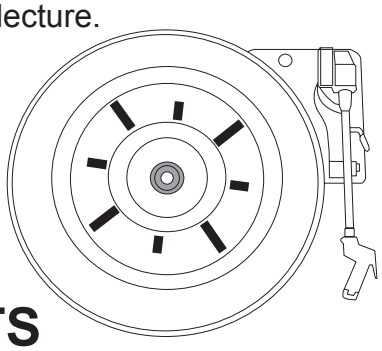
ÉTAPE 3

Pour refixer le plateau de lecture sur le mécanisme du tourne-disque, veillez à ce que le point de la colonne soit positionné au-dessus de l'emplacement correct du mécanisme du tourne-disque, tout en plaçant l'axe du tourne-disque dans l'orifice sur le mécanisme du tourne-disque comme indiqué dans le schéma.



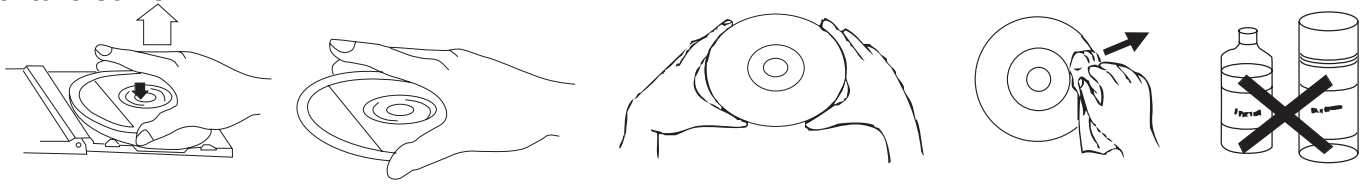
ÉTAPE 4

Tournez doucement le plateau de lecture jusqu'à entendre le son «plop», qui indique le repositionnement de la bande de caoutchouc. Remettez le clip en forme de C pour fixer le plateau de lecture.



MANIPULATION DES DISQUES COMPACTS

Pour retirer un disque de sa boîte de rangement, appuyez sur le centre de la boîte et sortez le disque en le maintenant prudemment par les bords. Les empreintes digitales et la poussière doivent être essuyées prudemment de la surface enregistrée du disque avec un tissu doux. Les disques compacts, à l'inverse des enregistrements vinyles ou Shellac conventionnels, n'ont pas de sillons qui collectent la poussière et les débris microscopiques, donc essuyer doucement la surface avec un chiffon propre et doux devrait enlever la plupart des particules. Essuyez en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur du disque. Les petites particules de poussière et tâches légères n'auront absolument aucun effet sur la qualité de reproduction du son. Nettoyez le disque périodiquement avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. N'utilisez jamais de détergent ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer le disque. Si nécessaire, utilisez un kit de nettoyage pour CD. Ne jamais coller d'étiquettes ou écrire sur la surface des disques compacts, mis à part si vous le faites prudemment avec des stylos dédiés à l'écriture sur CD.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Il n'y a pas d'alimentation
• Vérifiez que l'appareil est correctement branché.
• Vérifiez si l'appareil est sous tension par le commutateur MARCHE-ARRÊT.

Il n'y a pas de son
• Vérifiez que l'appareil est sous tension.
• Vérifiez le niveau du volume en tournant le commutateur MARCHE-ARRÊT/contrôle du volume.
• Vérifiez que vous n'avez pas laissé un casque audio branché - cela coupe le son des haut-parleurs.
• Vérifiez que le commutateur INT./EXT. à l'arrière de la radio est placé sur INT.
(à moins que vous n'utilisiez des haut-parleurs externes, auquel cas il devrait être placé sur EXT.)

Le plateau de lecture ne fonctionne pas
• Veillez à ce que l'appareil soit en mode Phono en glissant le sélecteur de fonction.
• Essayez de déplacer le bras de lecture vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un clic - le plateau de lecture devrait commencer à tourner.
• Assurez-vous que la courroie d'entraînement du plateau de lecture n'est pas retirée. Pour remettre la courroie en place, reportez-vous aux instructions et schémas séparés.

Le bras de lecture ne bouge pas
• Le lien noir n'as pas été ôté du bras de lecture.
• Le clip de maintien du bras de lecture n'a pas été retiré.
• Assurez-vous de lever le bras de lecture avec le levier et de le déplacer manuellement sur le bord du disque - puis de l'abaisser avec le levier. Attention: Ne pas l'appuyer sur le disque sans utiliser le levier.

Le bras de lecture glisse sur le disque
• Veillez à ce que le couvercle de protection de l'aiguille soit retiré.
• Veillez à ce que la tête de lecture ne soit pas endommagée - remplacez-la si nécessaire.
• Votre disque pourrait être d'un des types les plus récents avec des microsillons et pourrait nécessiter une tête de lecture différente pour être lu avec succès. Les disques anciens ne devraient pas poser ce problème.

Le plateau de lecture - le son est bas lors de la lecture d'un disque
• Essayez de retirer puis de replacer la tête de lecture.
• Montez le volume.

J'ai enregistré un disque mais il n'affiche aucun dossier/artiste/titre ni aucune information de chanson
• Les disques vinyles ne possèdent pas d'informations numériques, aucune information de chanson MP3 ne sera donc stockée sur le périphérique USB ou la carte. Cependant, si nécessaire, les pistes MP3 peuvent être transférées, visionnées et nommées sur un ordinateur.

J'ai enregistré un CD mains il n'affiche aucun dossier/artiste/titre ou information de chanson
• Si ces informations n'étaient pas sur le disque original, elles ne seront pas non plus affichées sur le disque enregistré.

La lecture du CD échoue
• Vérifiez que le CD est correctement inséré (face imprimée vers le haut).
• Veillez à ce que le sélecteur de fonction soit réglé sur CD et qu'un CD est présent dans le tiroir àCD
• Vérifiez que le CD n'est pas vierge.
• Vérifiez que la surface du CD est propre. Lisez les instructions séparées concernant la manipulation des CD.

USB/carte SD - aucune musique n'est jouée lorsque le bouton LECTURE/PAUSE est enfoncé
• Vérifiez que des fichiers de musique MP3 sont stockés sur le périphérique USB/la mémoire flash/la carte SD.
• Vérifiez que le périphérique USB/la mémoire flash/la carte SD ne dépassent pas 4 Go, étant donné que la limite de cette appareil est de 4 Go.
• Essayez de réinitialiser le périphérique USB en le mettant hors tension.
• Vérifiez si les fichiers du périphérique/de la carte sont en format WMA. Cet appareil ne lit pas le format WMA mais uniquement le format MP3.
• Tous les périphériques USB/cartes SD ne sont pas compatibles avec cet appareil - il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Impossible d'enregistrer de la musique sur le périphérique USB/la carte SD
• Vérifiez que le périphérique USB/la carte SD ne sont pas saturés.
• Vérifiez que le commutateur de protection contre l'écriture est déverrouillé sur la carte SD.
• Le périphérique/la carte n'est peut-être pas compatible ou d'un taille qui ne convient pas (maximum 4 Go) - le fonctionnement de tous les périphériques USB/cartes SD n'est pas garanti sur cet appareil en fonction de leur fabrication.

La musique MP3 enregistrée n'a pas la même qualité de son que le CD original
• La qualité de son d'un disque MP3 varie par rapport à un disque compact audio enregistré, à cause de la qualité et de la méthode d'enregistrement, et de la différence de format.

La télécommande ne fonctionne pas
• Remplacez la pile. Référez-vous aux caractéristiques techniques pour connaître le type de pile requis.
• Débarrassez-vous des obstacles au signal infrarouge de la télécommande entre celle-ci et le récepteur situé à côté de l'écran ACL, afin que le signal arrive directement.

La télécommande ne fonctionne pas

1 Remplacez la pile. Voyez les Spécifications Techniques pour le type de pile requise.
2 Soyez sûr de viser la cellule de réception de l'appareil lorsque vous utilisez la télécommande.
3 Enlevez tous les obstacles du chemin de la télécommande IR et le capteur ID qui est situé à côté de l'écran LCD sur l'appareil afin de donner une ligne droite au signal de la télécommande vers l'appareil.

SERVICE CONSOMMATEUR

Vous pouvez contacter le service consommateur de Ricatech si vous avez une question ou un problème avec votre produit Ricatech. Vous pouvez nous contacter par téléphone ou par email.

Email

Pour une assistance par email, veuillez nous écrire à l'adresse support@ricatech.com.
Assurez-vous de bien nous communiquer le numéro de modèle et le numéro de série du produit, vos nom et adresse ainsi qu'une description claire de votre problème ou votre question.

Téléphone

Pour contacter le service consommateur par téléphone,
composez le +32 3 3265694. Un membre de notre personnel se tiendra à votre service.
Pour toutes les procédures, rendez vous sur le site web de
Ricatech : www.ricatech.com

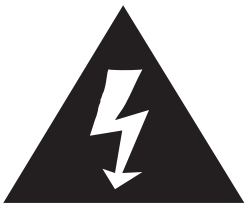
Hereby, Ricatech B.V. declares that this turntable is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
The Netherlands

WARNUNG:

UM FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIE REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS. ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG. DIE KONTROLLLEUCHTEN SIND VERLÖTET. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENST PERSONAL.



Das Symbol eines Blitzes mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf die im Gehäuse des Produkts vorhandene, nicht isolierte “gefährliche Spannung” hinweisen, welche so stark sein kann, dass sie eine Gefahr für Personen darstellt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

VORSICHT: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKVERKLEIDUNG). IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM KUNDEN DIENSTPERSONAL.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungshinweisen in der dem Gerät beiliegenden Unterlagen aufmerksam machen.

“Die Belüftung darf nicht behindert werden”. „Halten Sie das Gerät von tropfenden oder spritzenden Dingen fern und achten Sie darauf, dass keine Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie z.B. Vasen, auf dem Gerät platziert werden.“

Spezifikation

FREQUENZ	: UKW 88 -108 MHz MW 530 - 1600 KHz
USB 2.0-ANSCHLUSS	: Full Speed 512 MB – 4 GB (Unterstützt FAT16, FAT32) 512 MB – 4 GB
SD-KARTENSTECKPLATZ STROMQUELLE	: 230 VAC-50 Hz
ANTENNE	: Externe Antenne für UKW Integrierte Ferritstange für MW
STROMVERBRAUCH	: 18 W
LAUTSPRECHERGRÖSSE	: 2 x 3” 4 Ohm Dynamischer Typ
FERNBEDIENUNG	: Mit einer Knopfzellen-Batterie ausgestattet - Ersatz-Lithium-Batterie erforderlich: 1 x 3 V CR2025

*DESIGN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN SICH OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ÄNDERN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AUDIOGERÄTE

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DIE FOLGENDEN WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE, DIE FÜR IHRE GERÄTE GELTEN.

1 Lesen Sie die Anleitungen - Alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten gelesen werden, bevor das Gerät betrieben wird.

2 Bewahren Sie die Anleitungen auf - Die Sicherheits-und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftige Fragen aufbewahrt werden.

3 Beachten Sie die Warnungen - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.

4 Befolgen Sie die Anweisungen - Alle Bedienungs-und Gebrauchsanleitungen sollten befolgt werden.

5 Wasser und Feuchtigkeit - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden- wie z.B. in der Nähe einer Badewanne, Wasch- und Spülbecken, Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbad und dergleichen.

6 Wagen und Gestelle - Das Gerät sollten nur mit einem Wagen oder Gestell benutzt werden, die vom Hersteller empfohlen werden.

6A Ein Gerät auf einem Wagen sollte mit Vorsicht bewegt werden. Schnelles Anhalten, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können zum Umkippen des Geräts und dem Wagen führen.

7 Wand-oder Deckenmontage - Das Gerät sollte an einer Wand oder Decke nur so montiert werden, wie vom Hersteller empfohlen.

8 Belüftung - Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Standort oder die Position nicht die einwandfreie Belüftung verhindert. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnte, platziert oder in eine fest eingebaute Vorrichtung, z.B. einem Bücherregal oder Schrank, wo der Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindert werden könnten, gestellt werden.

9 Wärme - Das Gerät sollte von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, entfernt liegen.

10 Stromquellen - Das Gerät sollte nur an eine solche Stromversorgung angeschlossen werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät markiert ist.

11 Erdung oder Polarisation - Vorsichtsmaßnahmen sollten ergriffen werden, damit die Erdung oder Polarisation eines Geräts nicht behindert wird.

12 Strom - Kabelschutz - Stromkabel sollten so gelegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie von Gegenständen, die auf ihnen abgestellt sind, zusammengedrückt werden. Besonderes Augenmerk gilt den Kabelstücken an der Steckdose und am Gerät selbst.

13 Reinigung - Das Gerät sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden.

14 Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit der beigefügten Antenne konzipiert und sollten nicht´an externe Antennen angeschlossen werden.

15 Nicht-Verwendungs - Perioden – Das Netzkabel des Geräts sollte aus der Steckdose gezogen werden,wenn das Gerät für eine längere Zeit ungenutzt bleibt.

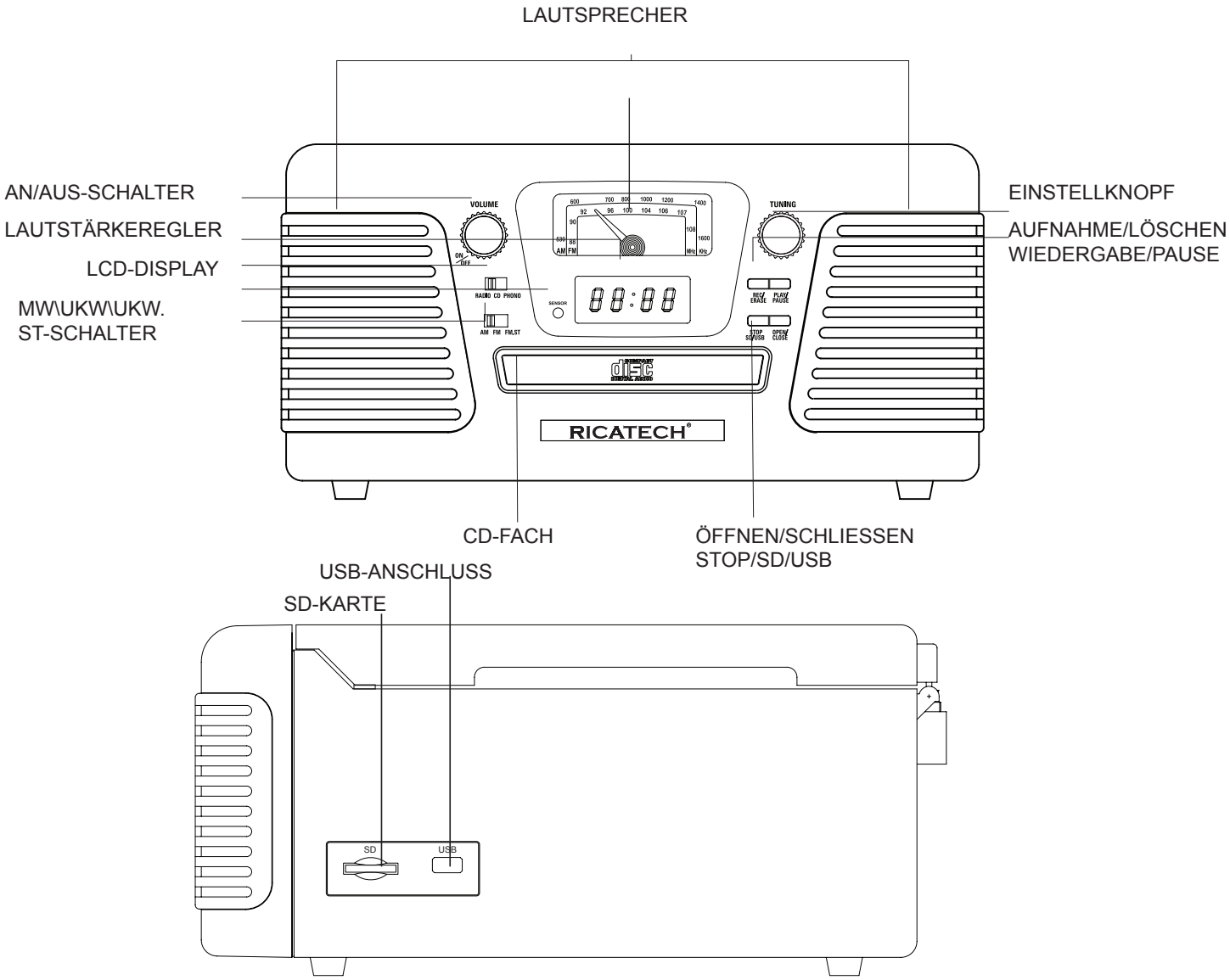
16 Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten - Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände und keine Flüssigkeiten durch die Öffnungen des Geräts in das Gerät gelangen.

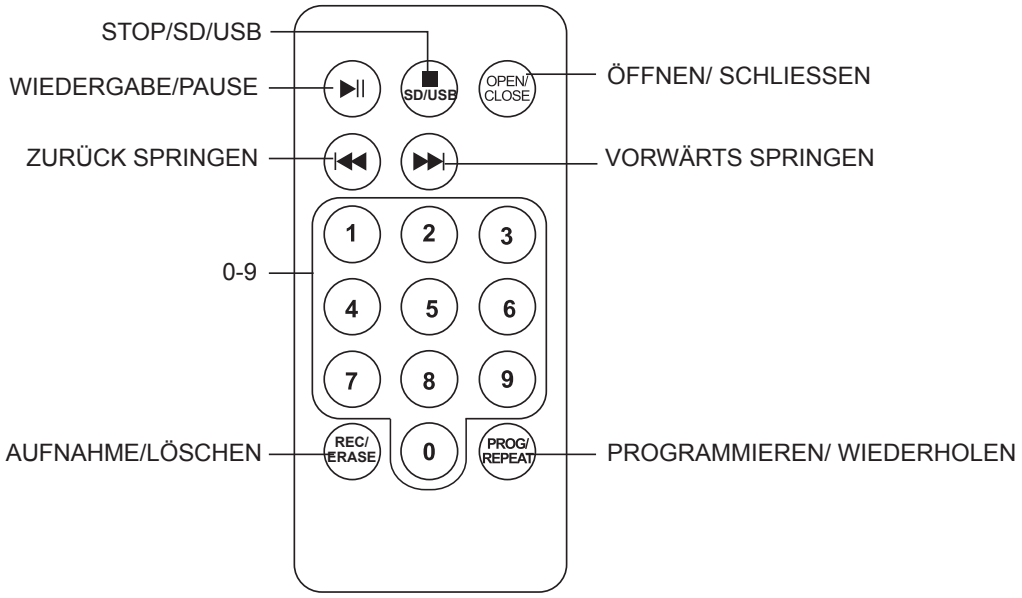
17 Schäden die Reparatur erfordern - Das Gerät sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn:

A. Das Netzkabel des Steckers beschädigt wurde; oder
B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangt sind; oder
C. Das Gerät Regen ausgesetzt wurde; oder
D. Das Gerät scheinbar nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sich in seiner Leistung deutlich verändert hat; oder
E. Das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.

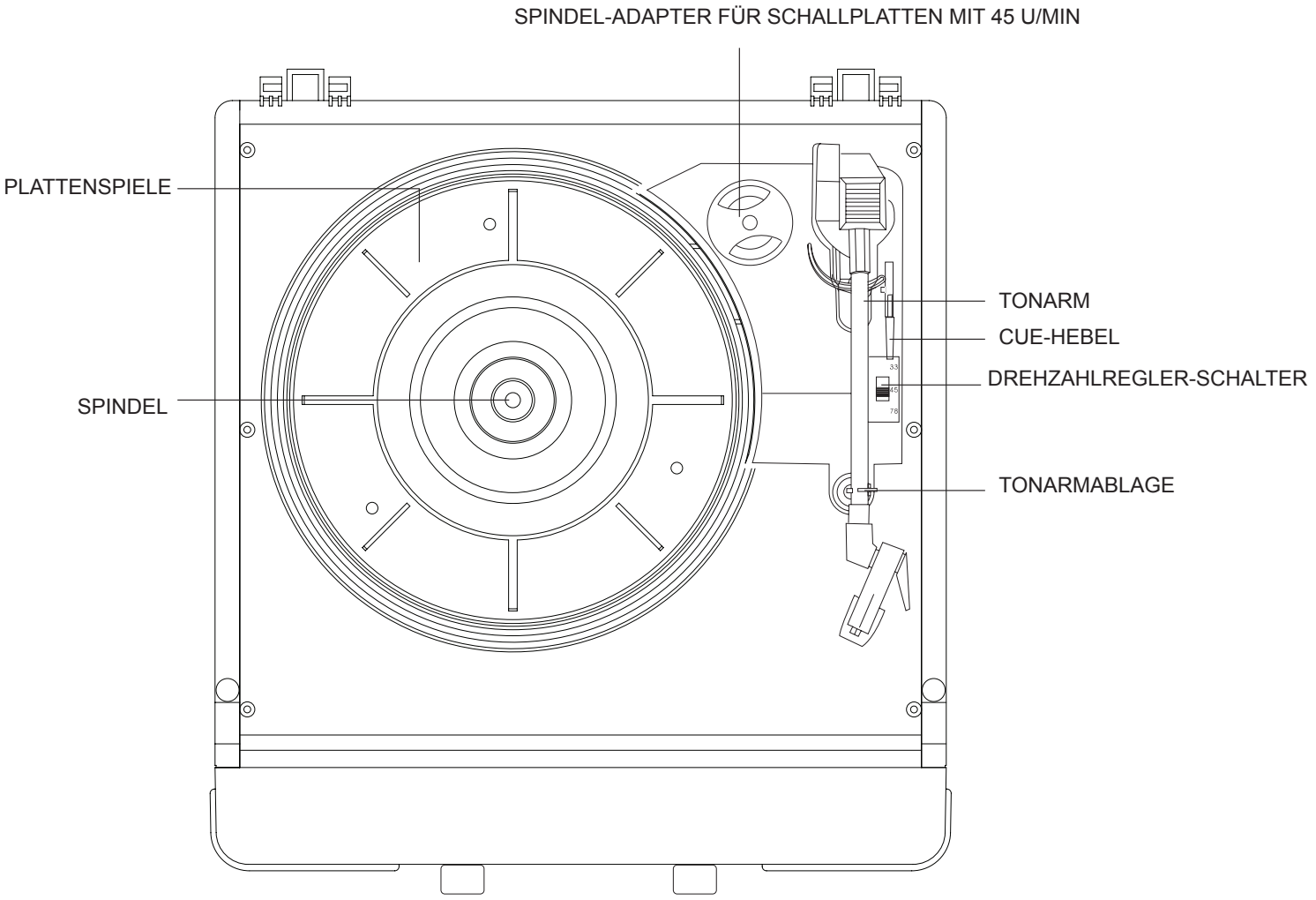
18 Wartung - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät, über die in den Bedienungsanleitungen beschriebenen Hinweise hinaus, zu warten. Jede weitere Wartung sollte von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

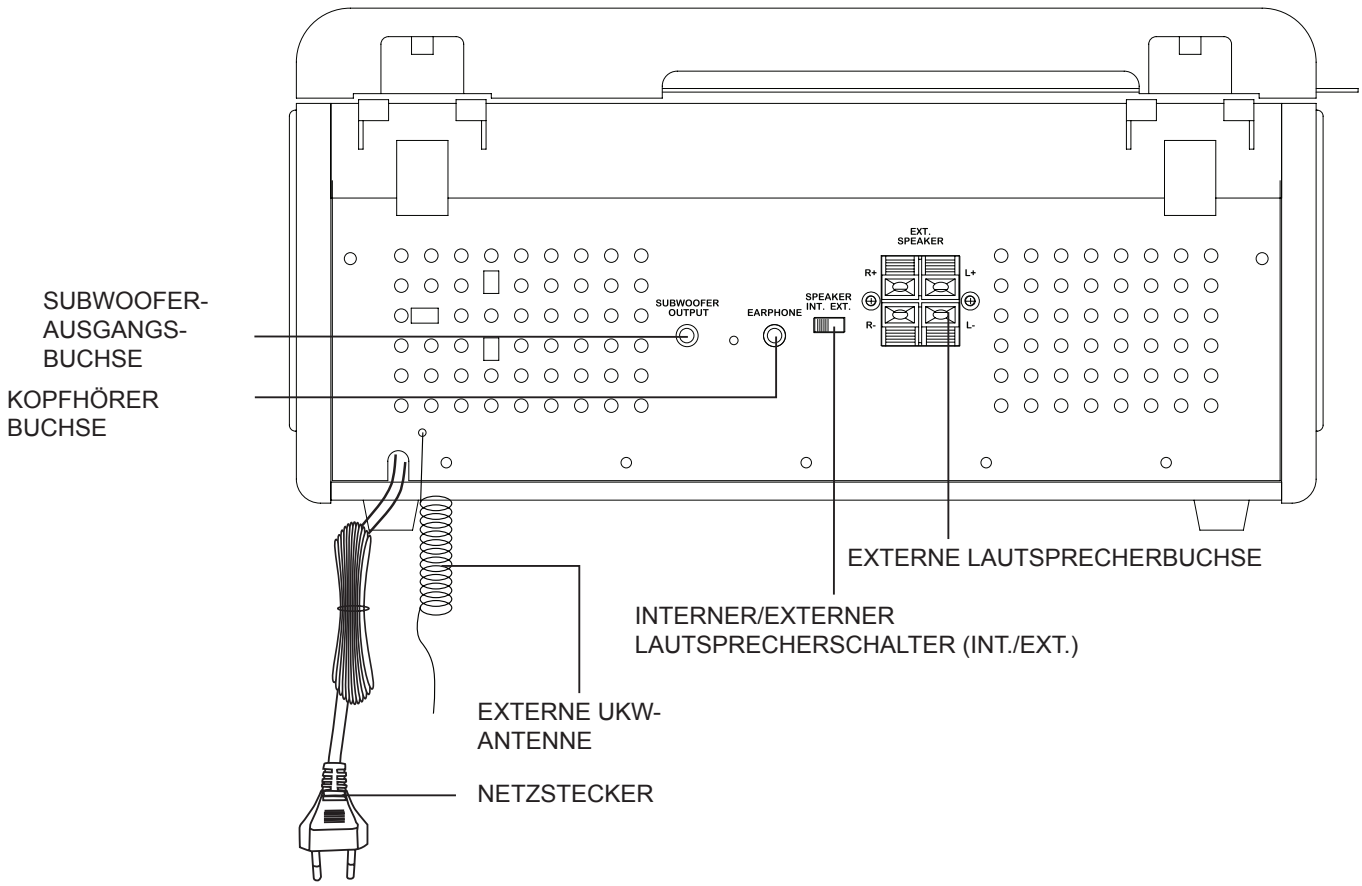
BEDIENELEMENTE



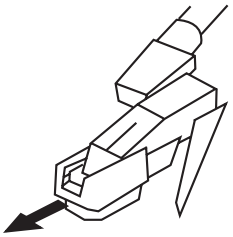


BEDIENELEMENTE





AUSPACKEN

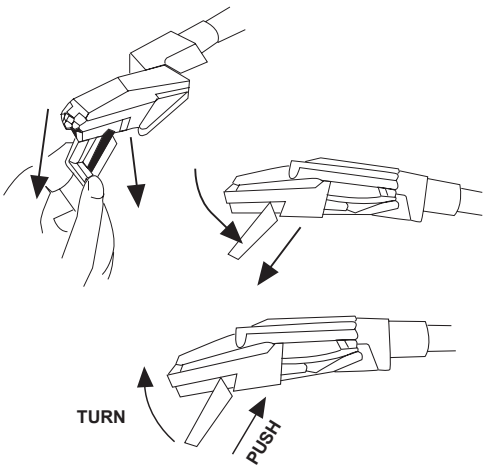


1. Entfernen Sie die Verpackung des Geräts.
   HINWEIS : Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien auf, nicht nur solange alle Teile des Geräts zufriedenstellend funktionieren, sondern vor allem für den Fall, dass Sie den Reparaturservice in Zukunft benötigen.
   Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung vor dem Aufbewahren der Verpackung entdeckt haben.
2. Entfernen Sie den Plastikbeutel, welcher das Gerät umhüllt. Entfernen Sie die Plastikschutzhaube vom 3-poligen Netzstecker.
3. Entfernen Sie den Kabelbinder vom Netzkabel und lösen Sie die Drahtantenne auf der Rückseite des Geräts.
4. Öffnen Sie den Plattenspieler-Deckel und entfernen Sie das Styropor-Verpackungsmaterial vom Plattenteller.
5. Entfernen Sie den schwarzen Kabelbinder vom Tonarm.
6. Entfernen Sie den weißen Nadelschutz, indem Sie ihn vorsichtig Richtung Vorderseite des Geräts ziehen.

NADEL

Eine universelle Saphir-Nadel ist enthalten und an den Tonarm angebracht : dies ermöglicht die Wiedergabe von allen 3 Schallplatten-Geschwindigkeiten (331/3/45/78 U/min).
Eine Ersatz-Universalnadel und eine separate Nadel zur Wiedergabe von 78 U/min Schallplatten sind direkt beim Hersteller und bei einigen Händler erhältlich.

Entfernen/Wiederanbringen der Nadel



Um die Nadel aus dem Tonarm zu entfernen, halten Sie den Tonarmkopf ruhig, während Sie den Plastik-Nadelhalter mit zwei Fingern fassen - dann ziehen Sie den kompletten roten Nadelhalter gerade in Ihre Richtung und von der silbernen Kassette ab so wie in der Abbildung dargestellt. Um die Nadel wieder anzubringen, halten Sie die Seiten des roten Plastik-Nadelhalters und achten Sie dabei darauf, dass die Nadel nach unten zeigt. Schieben Sie sanft die Rückseite des Nadelhalters in einem leichten Winkel gegen die silberne Kassette am Ende des TONARMS, bis Sie sicher sind, dass er sicher angebracht ist. Bringen Sie, falls erforderlich, die weiße Nadelabdeckung an.

HINWEISE :

- Behandeln Sie die Nadel stets mit Sorgfalt, da die Saphir-Nadelspitze leicht beschädigt werden kann.
- Beim Transport des Plattenspielers ist es ratsam, wieder die weiße Schutz-Nadelabdeckung und den Tonarm-Haltebügel anzubringen, bis das Gerät wieder verwendet wird.
- Seien Sie bei Entfernung oder beim Wiederanbringen der Nadel stets vorsichtig und darauf bedacht, nicht zu viel Druck auf den Nadelhalter und die silberne Kassette des Tonarms auszuüben, um eventuelle Schäden zu vermeiden.

STROMQUELLE

Dieses Gerät wird mit 230 V Wechselstrom betrieben.

HINWEISE :

a) Anmerkung zur elektrostatischen Entladung: Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund von elek trostatischer Entladung, muss das Gerät u.U. zurückgesetzt werden, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen (Trennen und Neu-Verbinden der Stromzufuhr kann erforderlich sein).
b) Elektrische, schnelle Störimpulse (Burst): Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund von elektrischen, schnellen Störimpulsen (Burst), setzen Sie das Gerät zurück, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen (Trennen und Neu-Verbinden der Stromzufuhr kann erforderlich sein).

EINRICHTUNG

Entrollen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Geräts und stecken Sie den 3-poligen Stecker in die 230 V Wechselstromsteckdose

RADIOBETRIEB

1. Lösen Sie die UKW-DRAHTANTENNE und lassen Sie sie gerade nach unten hängen, um einen optimalen UKW-Empfang zu erzielen. Schließen Sie die UKW-Antenne nicht an Außenantennen an.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den AN/AUS-SCHALTER/LAUTSTÄRKEREGLER in die AN-Position stellen und drehen Sie die Tonlautstärke in die mittlere Position.
3. Stellen Sie den Funktionsschalter auf den RADIO-Modus.
4. Schieben Sie den Bandschalter auf das gewünschte Band – AM (= MW) oder UKW oder UKW.
5. Wählen Sie die gewünschte Radiostation durch Drehen des EINSTELLKNOPFES aus.
6. Stellen Sie die Lautstärke gegebenenfalls erneut ein.

HINWEIS : *Falls der UKW-Stereo-Empfang nicht gut sein sollte, kann es besser sei, auf UKW-Mono zu wechseln.

ANTENNE

Für den UKW-Empfang hat das Gerät eine UKW-DRAHTANTENNE auf der Rückseite des Geräts. Bewegen Sie den Draht so lange, bis der Radioempfang klar und frei von Störungen ist. Wenn Sie Probleme beim Einstellen eines UKW-Senders haben, verschieben Sie die UKW-Drahtantenne für den besten Empfang.

VORSICHT : Die externe UKW-ANTENNE darf nicht an eine Außenantenne angeschlossen werden. Für den MW-Empfang ist das Gerät mit einer integrierten Ferrit-Richtantenne ausgestattet. Drehen Sie das Gerät, um die Position zu finden, in der der beste Empfang zu erreichen ist.

PLATTENSPIELERBETRIEB

Vorbereitung zur Nutzung des Plattenspielers

1. Öffnen Sie den Plattenspieler-Deckel und entfernen Sie den schwarzen Kabelbinder, welcher den TONARM schützt.
2. Entfernen Sie die Verpackung des Geräts.
3. Entfernen Sie den weißen NADELSCHUTZ, indem Sie ihn vorsichtig Richtung Vorderseite des Geräts ziehen. Bewahren Sie diesen auf und stecken Sie ihn wieder über die Nadel, falls Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren.
4. Lösen Sie den TONARM-FESTHALTEBÜGEL, indem Sie in vorsichtig nach rechts drücken. Dies wird den Tonarm von der ARMABLAGE lösen. Befestigen Sie den Festhaltebügel wieder, wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren.

EINE SCHALLPLATTE ABSPIELEN

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den AN/AUS-SCHALTER/LAUTSTÄRKEREGLER in die AN-Position stellen.
2. Drehen Sie den VOLUME-Regler in die mittlere Position.
3. Sie den FUNCTION-Schalter zum PHONO-Modus. 1
4. Setzen Sie den DREHZAHLREGLER-SCHALTER auf die richtige Geschwindigkeit (331/3, 45 oder 78 Umdrehungen pro Minute), die für die Schallplatte erforderlich ist.
5. Nutzen Sie den CUE-HEBEL, um den Tonarm aus der Ablage zu heben. Bewegen Sie den Tonarm nach rechts, bis Sie ein Klicken hören – der Plattenteller sollte anfangen sich zu drehen.
6. Bewegen Sie den Tonarm zur Schallplatte und nutzen Sie den Cue-Hebel, um ihn zu der Stelle zu bringen, an der Sie die Schallplatte starten möchten.
7. Am Ende der Schallplatte wird der TONARM automatisch stoppen. Heben Sie den Tonarm an und legen Sie ihn mit der Hand zurück auf die TON ARMABLAGE.

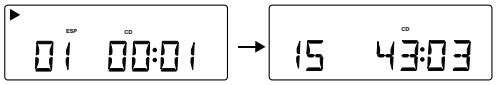
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Spindeladapter für Schallplatten mit 45 U/min
Um eine Schallplatten mit 45 U/min mit einem fehlenden Mittelclip abzuspielen, entfernen Sie den Adapter vom Plattenspielerdeck - indem Sie Daumen & und Zeigefinger in die Aussparung drücken und anheben - und setzen ihn auf die Plattenteller-Spindel. Nun kann die Schallplatte auf den Plattenteller gelegt werden.

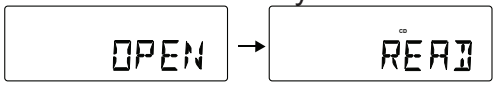
CD-SPIELERBETRIEB

Wiedergabe einer CD

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den AN/AUS-SCHALTER/LAUTSTÄRKEREGLER in die AN-Position stellen und stellen Sie die Lautstärke auf die mittlere Position.
2. Schieben Sie den FUNCTION-Schalter zum CD-Modus.



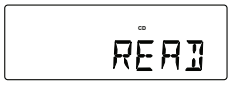
3. Drücken Sie die Taste **OPEN / CLOSE /** ⏏, um das CD-Fach zu öffnen.
4. Legen Sie eine vorher aufgezeichnete CD mit der bedruckten Seite nach oben ein. Drücken Sie die Taste **OPEN / CLOSE /** ⏏, erneut, um das Fach zu schließen, „READ“ wird angezeigt, während der CD-Player die Inhalte der CD scannt.



5. Der erste Titel wird nach dem Auslesen des CD-Inhalts automatisch abgespielt.
6. Drücken Sie die Taste **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display erscheint.
7. Drücken Sie ⏹ oder die „STOP/SD/USB “-Taste (markiert mit einem roten Punkt), um die Wiedergabe zu stoppen.
8. Drücken Sie ⏯ oder die „ PLAY/PAUSE “-Taste (markiert mit einem grünen Punkt), um die Wieder gabe fortzusetzen oder die Musik anzuhalten.

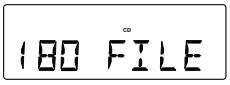
MP3-CD-Wiedergabe - mit Fernbedienung

1. Legen Sie eine MP3-CD ein. Drücken Sie die Taste **CD OPEN / CLOSE /** ⏏ erneut, um das Fach zu schließen. “READ” wird angezeigt, wenn der CD-Player den Inhalt der CD scannt.



2. Der erste Titel des Root-Ordners (Ordner 1) wird nach dem Auslesen des MP3-CD-Inhalts automatisch abgespielt.

3. Drücken Sie **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display erscheint.
4. Drücken Sie auf **STOP /** ⏹, um die Wiedergabe anzuhalten.



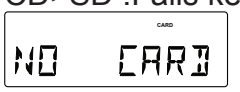
5. Im Stopp-Modus, halten Sie die **PLAY/PAUSE-Taste /** ⏯ gedrückt, um den gewünschten MP3-Ordner auszuwählen.

HINWEIS : Im Stopp-Modus: Für schnelles Vor- und Zurückspringen von 10 oder mehr Titeln auf einmal, halten Sie die Taste **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ gedrückt. Dies wird gestoppt, sobald Sie die Taste loslassen.

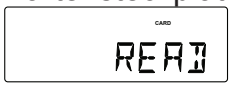
USB- & SD-KARTENBETRIEB

SD-Kartenbetrieb :

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den AN/AUS-SCHALTER/LAUTSTÄRKEREGLER in die AN-Position stellen.
2. Drehen Sie den VOLUME-Regler in die mittlere Position.
3. Stellen Sie den FUNCTION-Schalter auf „CD“-Modus.
4. Halten Sie im STOPP-Modus gedrückt die Taste **STOP /** ⏹ für mehr als eine halbe Sekunde Halten Sie die STOP-Taste für mehr als eine halbe Sekunde gedrückt - so wechseln Sie von CD>SD .Falls keine Karte entdeckt wurde, wird „NO CARD“ auf dem Display angezeigt.



5. Legen Sie eine SD-Karte mit zuvor aufgenommener MP3-Musik (nicht mitgeliefert) in den Kartensteckplatz. “READ” wird angezeigt, wenn das System den Inhalt der SD-Karte scannt.

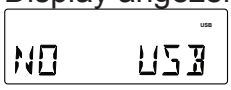


6. Der erste Titel des Root-Ordners (Ordner 1) wird nach dem Auslesen des SD-Karteninhalts automatisch abgespielt.
7. Drücken Sie die Taste **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display erscheint. Lassen Sie die Taste los – der Titel fängt automatisch an zu spielen.

8. Drücken Sie **STOP /** ⏹**,** um die Wiedergabe zu stoppen und **PLAY/PAUSE/** ⏯, um die Wiedergabe fortzusetzen.
9. Um die Musik anzuhalten, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE /** ⏯**,** drücken Sie die Taste nochmals, um die Wiedergabe fortzusetzen.

USB-Betrieb :

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den AN/AUS-SCHALTER/LAUTSTÄRKEREGLER in die AN-Position stellen.
2. Drehen Sie den VOLUME-Regler in die mittlere Position.
3. Schieben Sie den FUNCTION-Schalter zum CD-Modus.
4. Halten Sie im STOPP-Modus gedrückt die Taste STOP / --- für mehr als eine halbe Sekunde gedrückt - so wechseln Sie von CD>SD .
5. Halten Sie im STOPP-Modus die Taste STOP / --- für mehr als eine halbe Sekunde gedrückt - so wechseln Sie von SD>USB. Wenn kein USB-Gerät erkannt wurde, wird “NO USB” auf dem Display angezeigt.



6. Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an. “READ” wird angezeigt, wenn das System den Inhalt des USB-Geräts scannt.

7. Der erste Titel des Root-Ordners (Ordner 1) wird nach dem Scannen des SD-Karteninhalts automatisch abgespielt.

8. Drücken Sie die Taste **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display erscheint. Lassen Sie die Taste los – der Titel fängt automatisch an zu spielen.
9. Drücken Sie **STOP /** ⏹, um die Wiedergabe zu stoppen und **PLAY/PAUSE/** ⏯, um die Wiedergabe fortzusetzen.
10. Um die Musik anzuhalten, drücken Sie **PLAY/PAUSE /** ⏯, drücken Sie die Taste nochmal, um die Wiedergabe fortzusetzen.

HINWEISE :

- Der USB-Anschluss unterstützt keine Verbindung mit einem USB-Verlängerungskabel.
- Er ist nicht für eine direkte Kommunikation mit dem Computer geeignet.
- Es kann nicht garantiert werden, dass alle USB-Speichergeräte (oder SD-Karten) auf diesem Audiosystem funktionieren.

WICHTIG :

Trennen Sie das USB-Gerät nicht im USB-Modus, da dies zu Beschädigung des externen Gerätes oder der Dateien führen kann. Bitte stellen Sie das Gerät erst aus oder wechseln Sie in einen anderen Modus, bevor sie das USB-Gerät sicher entfernen.

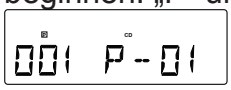
USB-Spezifikation

Schnittstelle:
- USB 2.0 Full speed, HOST (USB-HUB wird nicht unterstützt) entsprechender Flash-Speicher
- Kompatibel mit MPEG Audio 1, 2, 2.5
- Kompatibel mit Layer 1, 2, 3
- Kompatibel mit folgenden Bitraten: 128 – 320 Kbps
- Unterordnerstruktur: 8 Ebenen
- Maximal 999 Tracks oder Titel
- Unterstützt ID3 Tags V2.0

TITELPROGRAMMIERUNG

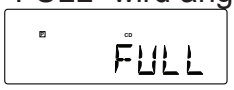
Bis zu 20 Titel können programmiert werden, um sie in der gewünschten Reihenfolge von einer Audio- oder MP3-CD, einem USB-Gerät oder einer SD-Karte abzuspielen.

1. Drücken Sie in der „STOP“-Position die Taste **PROGRAM /** PROG/REPEAT, um mit der Programmierung zu beginnen. „P“ und P0-01 blinken auf dem Display.



2. Drücken Sie die Taste **FORWARD SKIP /** ⏭ oder **BACKWARD SKIP /** ⏮ einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display erscheint.
3. Zur MP3-Programmierung: Halten Sie die **PLAY/PAUSE-Taste /** ⏯ gedrückt, um das gewünschte Album auszuwählen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROGRAM /** PROG/REPEAT, das Display zeigt dann die gespeicherte Titelnummer sowie die nächste Speicherposition an.

5. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um alle gewünschten Titel auszuwählen und zu speichern. “FULL” wird angezeigt, wenn Sie versuchen mehr als 20 Titel zu programmieren.



6. Drücken Sie **PLAY/PAUSE /** ⏯, um programmierte Titel abzuspielen.

Löschen des Programms

per Fernbedienung oder am Gerät

Sie können den Inhalt des Speichers wie folgt löschen :
- In Stopp-Position: Drücken Sie einmal „STOP“, oder
- Während der Wiedergabe: Drücken Sie zweimal „STOP“, oder
- Schalten Sie den AN-AUS-Schalter/Lautstärkeregler auf AUS, oder
- Wählen Sie eine andere Tonquelle/Funktion aus, oder
- Drücken Sie die Taste CD OPEN/CLOSE, um das CD-Fach zu öffnen (im CD-Modus).

WIEDERGABEMODUS

Wiedergabemodus wiederholen für CD-DA oder MP3-Wiedergabe

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus auf **REPEAT /** PROG/REPEAT auf der Fernbedienung.
2. Der Standardzustand im Wiedergabemodus ist AUS.
3. Für die CD-DA-Wiedergabe gibt es 2 verschiedene Wiedergabemodi: „WIEDERHOLEN 1“ / „ALLE WIEDERHOLEN“.

4. Für die MP3-Wiedergabe gibt es 3 verschiedene Wiedergabemodi: “WIEDERHOLEN 1” / “ORDNER WIEDERHOLEN” / “ALLE WIEDERHOLEN”.

MP3-AUFNAHME

Von CD nach USB/SD aufnehmen
Das Gerät ist in der Lage eine ganze Audio-CD ins MP3-Format zu umzuwandeln (verschlüsseln) und diese MP3-Dateien auf ein USB-Massenspeichergerät (z.B. ein Flash-Laufwerk) oder eine SD-Karte (nicht mitgeliefert) zu kopieren/aufzunehmen. Zudem kann auch ein einzelner MP3-Titel von oder auf ein USB-Gerät oder eine SD-Karte kopiert werden.

1. Im CD-Wiedergabemodus, drücken Sie **REC /** (REC/ERASE), um mit dem Kopiervorgang (Aufnahme) auf ein USB-Gerät/eine SD-Karte (Standard ist USB, falls beide Geräte erkannt werden) zu beginnen. Die Wiedergabe wird unterbrochen und springt zurück zum Anfang des aktuellen Titels, das System wird den Inhalt des USB-Geräts/der SD-Karte scannen und einen Ordner erstellen, in dem dann die MP3-Titl gespeichert werden. Setzen Sie die CD-Wiedergabe fort und der Kopiervorgang startet von diesem Moment aus. „USB“ oder „CARD“ wird aufblinken, abhängig vom ausgewählten Gerät.
2. Drücken Sie **STOP /** (STOP/USB), um den CD-Kopiervorgang zu beenden.

MP3 CD/USB/SD-Kopieren

1. Drücken Sie im MP3-CD-, USB- oder SD-Karten-Wiedergabemodus **REC /** (REC/ERASE) , um den MP3 Kopiervorgang von der MP3-CD zum USB-Gerät oder zur SD-Karte, vom USB-Gerät zur SD-Karte und von der SD-Karte zum USB-Gerät zu starten. Die Wiedergabe wird unterbrochen und das System wird den Inhalt des USB-Geräts/der SD-Karte scannen und einen Ordner erstellen, in dem dann die MP3-Titel gespeichert werden.
2. “REC” wird auf dem Display angezeigt.
3. Die Meldung „COPY“ wird angezeigt.
4. Entweder „USB“ oder „CARD“ wird blinken, der MP3-Kopiervorgang startet, der Vorgang endet, sobald der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
5. Der aktuelle MP3-Titel wird vom Anfang abgespielt.

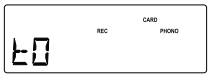
Von Phono nach SD / USB aufnehmen

Das Gerät ist in der Lage, ein Audiosignal am PHONO-Eingang (Plattenspieler) in das MP3-Format umzuwandeln und auf einem USB-Massenspeichergerät oder einer SD-Karte zu speichern (Standardmäßig USB, wenn beide Geräte erkannt werden). Bereiten Sie die Wiedergabe einer Schallplatte wie zuvor beschrieben vor.

1. Stellen Sie die FUNCTION-Taste auf den PHONO-Modus ein, legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und starten Sie die Wiedergabe.

2. Drücken Sie **REC /** (REC/ERASE), um mit dem Kopiervorgang (Aufnahme) zu beginnen. Das System wird den Inhalt des USB-Geräts/der SD-Karte scannen und einen Ordner erstellen, in dem dann die MP3-Titel gespeichert werden.
3. „REC“ und „TO“ werden für etwa 15 Sekunden auf dem LCD-Display angezeigt, das Symbol „USB“ fängt an zu blinken.
4. Entweder “USB” oder “CARD” fängt an zu blinken, sobald die Aufnahme startet.

or



5. Drücken Sie die **STOP /** (STOP/USB) Taste, um den PHONO-Aufnahmemodus zu beenden.

MP3-TITEL LÖSCHEN

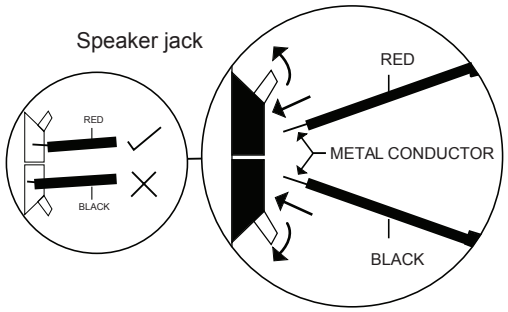
Das System kann zuvor aufgenommene MP3- oder bereits vorhandene Dateien vom USB-Gerät oder der SD-Karte löschen.

1. Halten Sie im USB- oder SD-Karten-Wiedergabemodus **REC /** (REC/ERASE) 2 Sekunden lang gedrückt. Die Wiedergabe des aktuellen Titels wird unterbrochen und der Titel wird gelöscht.

2. Die Meldung „DELETE“ wird angezeigt.

OPTIONALE EXTERNE LAUTSPRECHER ANBRINGEN

1. Es besteht die Möglichkeit externe Lautsprecher an dieses Gerät anzuschließen (nicht mitgeliefert).
2. Die Lautsprecherbuchsen, um externe Lautsprecher anzuschließen, befinden sich auf der Rückseite des Geräts. Neben den Lautsprecherbuchsen befindet sich dort auch ein Schalter, der mit “INT./EXT.” Markiert ist. Wenn Sie externe Lautsprecher verwenden, müssen Sie diesen Schalter auf “EXT.” stellen. Dadurch stellen Sie die internen Lautsprecher aus und leiten den Strom zu den externen Lautsprechern um.
3. Wenn Sie keine externen Lautsprecher verwenden, stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „INT.“ gestellt ist.

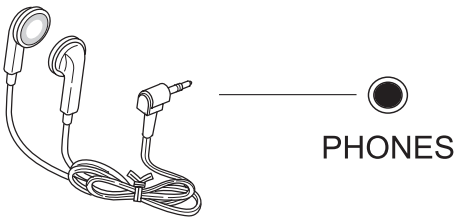


SUBWOOFER-BUCHSE

Die Subwoofer-Buchse ermöglicht den Anschluss eines separat angetriebenen Subwoofers (nicht mitgeliefert), welcher die Basswiedergabe verbessert. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler für passende Subwoofer-Modelle.

KOPFHÖRERBUCHSEN-BETRIEB

Stecken Sie die Kopfhörer (nicht mitgeliefert) in die KOPFHÖRERBUCHSE mit 3,5 mm Durchmesser auf der Rückseite des Geräts. Bitte beachten Sie, dass der Ton der integrierten Lautsprecher abgeschaltet wird, wenn Sie mit Kopfhörern Musik hören.

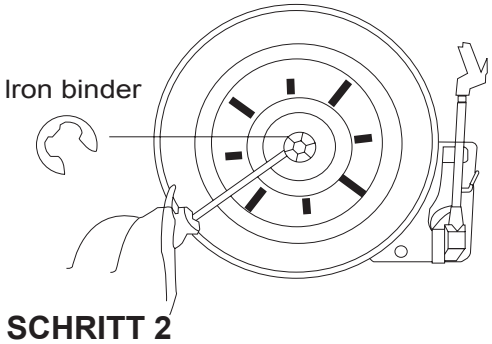


Der Ton aller Lautsprecher wird ausgeschaltet.

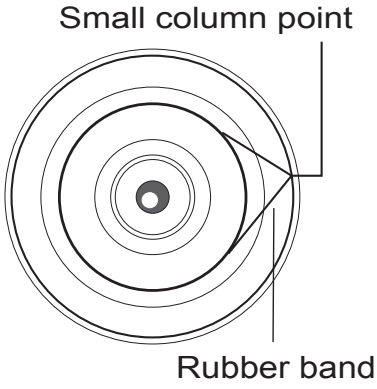
WIEDERANBRINGEN DES PLATTENTELLER-ANTRIEBSRIEMEN

Der Plattenspieler-Antriebsriemen ist werkseitig eingebaut - Verwenden Sie diese Anweisungen nur, wenn der Plattenspieler sich nicht dreht.

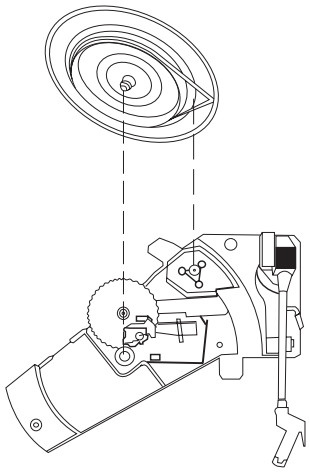
SCHRITT 1
Benutzen Sie einen Schraubenzieher, um den schwarzen C-förmigen Eisenring zu entfernen und heben Sie den Plattenteller aus dem Phonographen-Mechanismus.



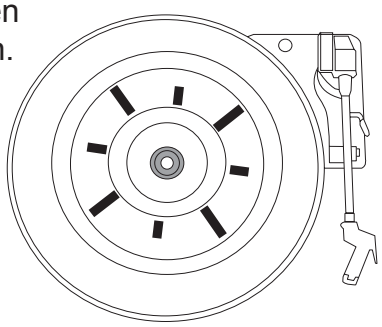
SCHRITT 2
Ziehen Sie das schwarze Gummiband heraus und legen Sie es um den kleinen Holm auf der Unterseite des Plattentellers, dann ziehen Sie es vorsichtig heraus, ohne es zu überspannen und legen Sie das Band um den kleinen Rillenpunkt am Rand des Tellers, wie in der Abbildung dargestellt.



SCHRITT 3
Um den Plattenteller wieder auf den Phonographen-Mechanismus zu setzen, stellen Sie sicher, dass der Rillenpunkt über der richtigen Stelle des Phonographen Mechanismus positioniert ist, während Sie die Achse des Plattentellers in das Loch des Phonographen Mechanismus stecken wie in der Abbildung dargestellt.

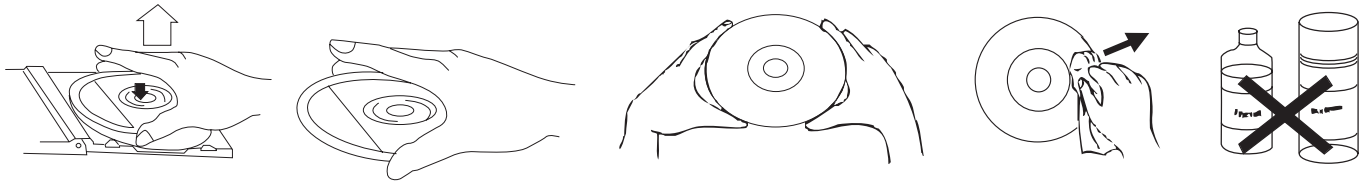


SCHRITT 4
Drehen Sie sanft den Plattenteller bis ein „Plopp“-Ton zu hören ist, welcher die Neupositionierung des Gummibandes signalisiert. Bringen Sie den C-förmigen Ring wieder an, um den Plattenteller zu sichern.



COMPACT DISC-PFLEGE

Um eine Disc aus ihrer Aufbewahrungshülle zu nehmen, drücken Sie auf die Mitte des Gehäuses und heben Sie die Disc heraus; halten Sie sie vorsichtig an den Kanten. Fingerabdrücke und Staub sollten vorsichtig, mit einem weichen Tuch, von der Aufnahmeseite der CD abgewischt werden. Im Gegensatz zu herkömmlichen Vinyl- oder Schellack-Platten, haben Compact-Discs keine Rillen in denen sich Staub und mikroskopischer Schmutz ansammeln können; durch einen sanften Wisch mit einem weichen, sauberen Tuch sollten die meisten Partikel zu entfernen sein. Wischen Sie in einer geraden Linie von innen nach außen auf der CD. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben absolut keinen Einfluss auf die Klangqualität. Reinigen Sie die Disc in regelmäßigen Abständen mit einem weichen, fusselfreien und trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um die Disc zu reinigen. Falls erforderlich, verwenden Sie ein CD-Reinigungskit. Bringen Sie nie Etiketten auf der Oberfläche von CDs an oder schreiben Sie auf ihnen, außer sehr vorsichtig mit speziellen CD-R-Stiften.



FEHLERSUCHE

Es gibt keine Stromzufuhr
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
- Stellen Sie am AN/AUS-SCHALTER sicher, dass das Gerät angeschaltet ist.

Es gibt keinen Ton
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie die Lautstärke durch Drehen des Lautstärke An/Aus-Drehknopfes.
- Überprüfen Sie, ob Kopfhörer eingestöpselt sind – dies schaltet den Ton der Lautsprecher aus.
- Vergewissern Sie sich, dass der INT./EXT.-Schalter auf der Rückseite des Radios auf INT. gestellt ist. (Es sei denn, Sie nutzen externe Lautsprecher. Dann sollten Sie den Schalter auf EXT. Stellen.)

Der Plattenspieler funktioniert nicht
- Vergewissern Sie sich, dass der Funktionsschalter auf Phono gestellt ist.
- Versuchen Sie den Tonarm nach rechts zu bewegen, bis Sie ein Klicken hören – der Plattenteller sollte anfangen sich zu drehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Plattenteller-Antriebsriemen nicht abgegangen ist. Schauen Sie sich die separaten Anweisungen und Abbildungen an, wenn Sie den Riemen ersetzen wollen.

Der Tonarm bewegt sich nicht
- Der schwarze Kabelbinder wurde nicht vom Tonarm entfernt.
- Der Festhalteclip des Tonarms wurde nicht gelöst.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Tonarm mit dem Cue-Hebel hochheben und in dann manuell über den Rand der Schallplatte hinaus bewegen. Anschließend senken Sie den Tonarm wieder mit dem Cue-Hebel. Vorsicht: Drücken Sie den Tonarm nicht mit Gewalt nach unten auf die Schallplatte und nicht ohne den Cue-Hebel.

Der Tonarm schleift über die Schallplatte
- Vergewissern Sie sich, dass die schützende Nadel-Abdeckung entfernt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Nadel nicht beschädigt wurde - wenn nötig, ersetzen Sie sie.
- Ihre Schallplatte könnte zu den neueren Typen mit Mikro-Rillen gehören und damit eine andere Nadel erfordern, um sie abzuspielen. Schallplatten der älteren Generation sollten dieses Problem nicht haben.

Plattenspieler – Der Ton ist bei der Wiedergabe einer Schallplatte leise
- Versuchen Sie die Nadel zu entfernen oder neu anzubringen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke.

Ich habe eine Aufnahme erstellt, aber es wird keine Ordner/Interpreten/Titel- oder Liedinformation angezeigt
- Vinyl-Schallplatten beinhalten keine digitalen Informationen, sodass keine MP3-Liedinformation auf dem USB-Gerät oder der SD-Karte gespeichert wird. Jedoch können, falls gewünscht, MP3-Titel auf den Computer übertragen, angeschaut und mit Namen versehen werden.

Ich habe eine CD erstellt, aber es wird keine Ordner/Interpreten/Titel- oder Liedinformation angezeigt.
- Wenn diese Information nicht bereits auf der Original-Disc zu finden war, dann wird sie auch nicht auf der aufgenommenen Disc erscheinen.

Die CD wird nicht abgespielt
• Vergewissern Sie sich, dass die CD richtig eingelegt ist (die beschriftete Seite nach oben zeigt).
• Vergewissern Sie sich, dass der Funktionsschalter auf CD gestellt ist und dass sich eine CD im

Fach befindet.
• Überprüfen Sie, ob die CD nicht leer ist.
• Überprüfen Sie, ob die Oberfläche der CD sauber ist. Beachten Sie die separaten Anweisungen zur CD-Pflege.

USB/SD-Karte - es wird keine Musik gespielt, wenn PLAY/PAUSE gedrückt wird.
• Stellen Sie sicher, dass sich MP3-Musikdateien auf dem USB-Gerät/Flash-Laufwerk/der SD-Karte befinden.
• Stellen Sie sicher, dass das USB-Gerät/Flash-Laufwerk/die SD-Karte nicht größer als 4 GB ist, da das Limit des Geräts bei maximal 4 GB liegt.
• Versuchen Sie das USB-Gerät zurückzusetzen, indem Sie das Gerät ausschalten.
• Überprüfen Sie, ob die Dateien auf dem Gerät/der Karte eventuell das WMA-Format haben. Dieses Gerät kann kein WMA-Format abspielen, nur das MP3-Format.
• Nicht alle Arten von USB-Geräten oder SD-Karten sind mit diesem Gerät kompatibel, dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

Musik kann nicht auf dem USB-Gerät/der SD-Karte aufgenommen werden
• Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät/die SD-Karte nicht voll ist.
• Stellen Sie sicher, dass sich der Schreibschutzschalter der SD-Karte auf entriegelt/freigegeben befindet.
• Es ist möglich, dass das Gerät bzw. die Karte nicht kompatibel oder zu groß ist (bis max. 4 GB) - nicht alle USB-Geräte/SD-Karten funktionieren garantiert in diesem Gerät. Das liegt an der Herstellungsweise.

Die aufgenommene MP3-Musik hat nicht dieselbe Klangqualität wie die Original-CD.
• Die Klangqualität einer MP3-Disc weicht aufgrund der Aufnahmemethode und -qualität, sowie dem Formatunterschied von der einer gepressten Audio-CD ab.

Die Fernbedienung funktioniert nicht
• Ersetzen Sie die Batterie. Beachten Sie die Spezifikationen für die erforderliche Batterie.
• Entfernen Sie jegliche Hindernisse, die im Weg zwischen der Infrarot-Fernbedienung und dem Sensor neben dem LCD-Display liegen, sodass das Signal ungehindert den Sensor erreicht.

KUNDENBETREUUNG

Sollten Sie eine Frage haben oder ein Problem mit Ihrem Ricatech-Produkt auftauchen, können Sie den Ricatech-Kundenservice kontaktieren. Sie können uns per Telefon und E-Mail erreichen.

E-Mail

Senden Sie uns für die Kundenbetreuung per E-Mail bitte eine E-Mail an support@ricatech.com. Achten Sie bitte darauf, dass Sie Ihre Modellnummer und die Seriennummer des Produkts angeben, teilen Sie uns außerdem Ihren Namen & Ihre Adresse mit und beschreiben Sie Ihre Frage oder problem deutlich.

Telefon

Für Kundenbetreuung per Telefon wählen Sie bitte
+32 3 3265694. Ein Mitarbeiter aus unserem Serviceteam wird Ihnen gern behilflich sein.
Besuchen Sie für ein vollständiges Verfahren die Webseite von Ricatech unter: www.ricatech.com

Hereby, Ricatech B.V. declares that this turntable is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Ricatech B.V.

Cornusbaan 1
2908 KB Capelle a/d IJssel
The Netherlands